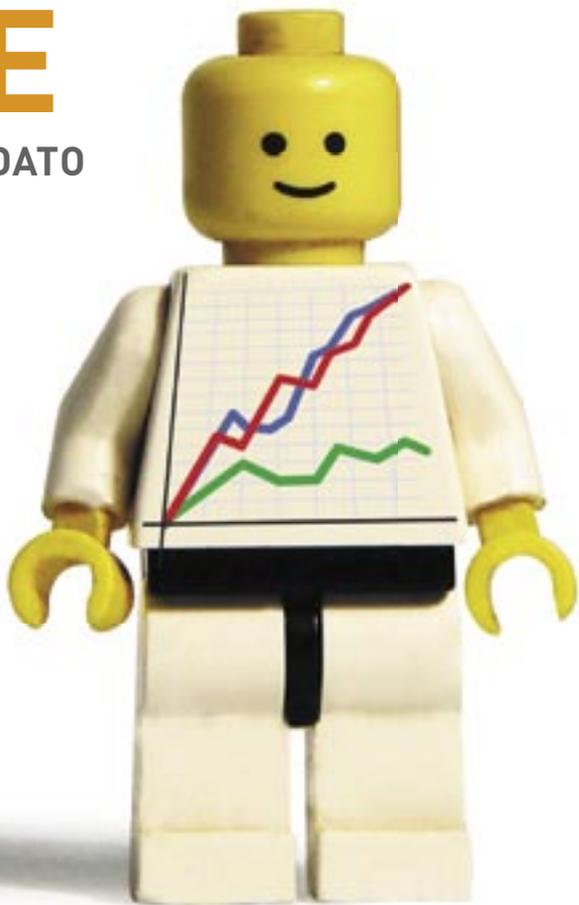


# COSA ABBIAMO COSTRUITO INSIEME

IL RENDICONTO DI MANDATO  
2004-2009

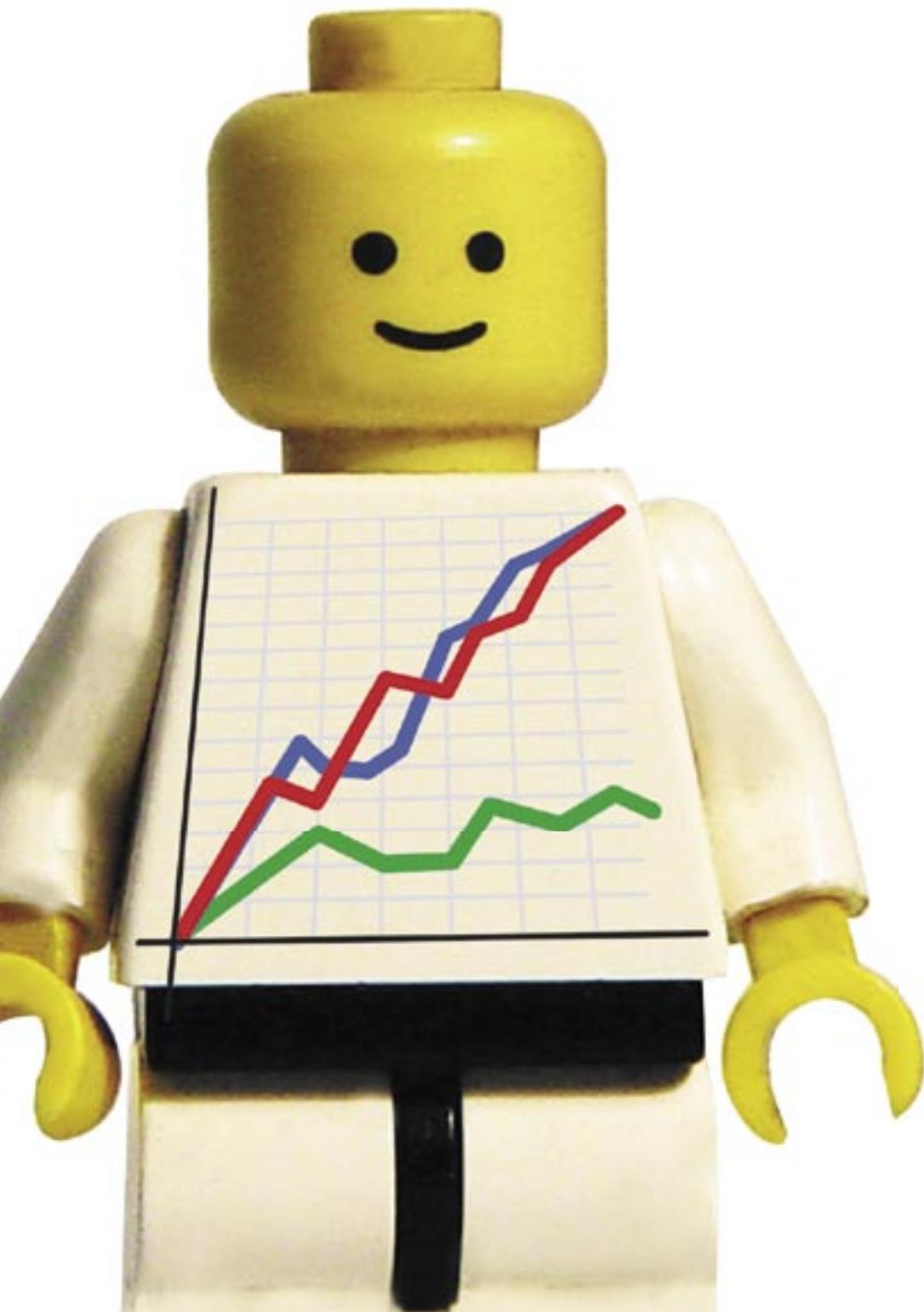


**COSTRUIRE  
INSIEME**

[www.comune.collevaldelsa.it](http://www.comune.collevaldelsa.it)



CITTÀ DI  
Colle di Val d'Elsa



# COSA ABBIAMO COSTRUITO INSIEME

IL RENDICONTO DI MANDATO  
2004-2009

## Cosa abbiamo costruito insieme

Rendiconto 2004-2009 dell'Amministrazione Comunale di Colle di Val d'Elsa

Stampato nel mese di **marzo 2009**

Coordinamento editoriale e redazionale: **Agenzia RobesPierre**, Via del Cavallerizzo 1, Siena

Progetto grafico e impaginazione: **Milc**, Siena

Stampa: **Progetto Lavoro** - Cooperativa sociale Onlus, Poggibonsi (Siena)



CITTÀ DI  
Colle di Val d'Elsa

# INDICE

<b>L'AMMINISTRAZIONE USCENTE</b> .....	<b>6</b>
DALLA "CITTÀ DELLE TUE IDEE" ALLA "CITTÀ IN MOVIMENTO" .....	6

<b>COLLE DI VAL D'ELSA: LA CITTÀ, IL TERRITORIO E I SUOI AMMINISTRATORI</b> .....	<b>10</b>
---	-----------

ALCUNI NUMERI SUL COMUNE DI COLLE DI VAL D'ELSA .....	11
LA GIUNTA COMUNALE .....	18
IL CONSIGLIO COMUNALE .....	19
LE COMMISSIONI CONSILIARI PERMANENTI .....	20
ORGANIGRAMMA DEL COMUNE DI COLLE DI VAL D'ELSA .....	22
LE SOCIETÀ PARTECIPATE DEL COMUNE DI COLLE DI VAL D'ELSA .....	23
SERVIZI AL CITTADINO .....	25
ALTRI SERVIZI .....	26

<b>SOSTEGNO SOCIALE E FORMAZIONE CULTURALE</b> .....	<b>28</b>
--	-----------

<b>LA CITTÀ PER LE PERSONE</b> .....	<b>29</b>
COSA ABBIAMO FATTO:	
PER LE FAMIGLIE .....	29
PER GLI ANZIANI .....	32
PER I GIOVANI .....	32
PER I NUOVI CITTADINI .....	33
PER L'EMERGENZA ABITATIVA .....	33
LA FONDAZIONE TERRITORI SOCIALI ALTAVALDELSA .....	34
LA FONDAZIONE TERRITORI SOCIALI ALTAVALDELSA E COLLE DI VAL D'ELSA .....	35
I SERVIZI DELLA FONDAZIONE TERRITORI SOCIALI ALTAVALDELSA .....	36
<b>LA CITTÀ PER LA FORMAZIONE DEI SUOI GIOVANI</b> .....	<b>38</b>
COSA ABBIAMO FATTO .....	38
<b>LA CITTÀ PER LA CULTURA</b> .....	<b>42</b>
COSA ABBIAMO FATTO .....	42
<b>LA CITTÀ PER L'ASSOCIAZIONISMO</b> .....	<b>45</b>
COSA ABBIAMO FATTO	
PER L'ASSOCIAZIONISMO .....	45
PER IL SOSTEGNO ALLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE E ALLA MULTICULTURALITÀ .....	46

<b>LA CITTÀ PER LO SPORT</b> .....	<b>49</b>
COSA ABBIAMO FATTO .....	49

<b>ECONOMIA E SVILUPPO</b> .....	<b>52</b>
----------------------------------	-----------

<b>LA CITTÀ PER LA VALORIZZAZIONE DELLE SUE ECCELLENZE</b> .....	<b>53</b>
COSA ABBIAMO FATTO PER IL SOSTEGNO AL TESSUTO ECONOMICO:	
INDUSTRIA, ARTIGIANATO, AGRICOLTURA .....	53
<b>LA CITTÀ PER LA RIQUALIFICAZIONE URBANA E IL SOSTEGNO AL CENTRO COMMERCIALE NATURALE</b> .....	<b>55</b>
<b>LA CITTÀ PER LA PROMOZIONE DEL CRISTALLO</b> .....	<b>57</b>
<b>LA CITTÀ PER IL TURISMO</b> .....	<b>60</b>
COSA ABBIAMO FATTO .....	61

<b>SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE E GOVERNO DEL TERRITORIO</b> .....	<b>64</b>
--	-----------

<b>LA CITTÀ PER UN NUOVO VOLTO DEGLI SPAZI URBANI</b> .....	<b>65</b>
INTERVENTI SUL PATRIMONIO .....	65
INTERVENTI IN CORSO .....	70
INFRASTRUTTURE E SERVIZI .....	72
MANUTENZIONI .....	75
PROSSIMI INTERVENTI, GIÀ FINANZIATI .....	77
PROGETTI ULTIMATI DA FINANZIARE .....	77
<b>LA CITTÀ PER IL DECORO URBANO</b> .....	<b>78</b>
<b>LA CITTÀ PER LA MOBILITÀ E LA SOSTA</b> .....	<b>79</b>
<b>LA CITTÀ PER L'AMBIENTE</b> .....	<b>81</b>
COSA ABBIAMO FATTO .....	82

<b>COMUNICARE E PARTECIPARE</b> .....	<b>86</b>
---------------------------------------	-----------

LA CITTÀ PER LA PARTECIPAZIONE .....	87
--------------------------------------	----

<b>I SERVIZI COMUNALI E I NUMERI UTILI</b> .....	<b>96</b>
--	-----------

# DALLA "CITTÀ DELLE TUE IDEE" ALLA "CITTÀ IN MOVIMENTO"



In queste pagine vogliamo ripercorrere le azioni e le scelte che hanno caratterizzato il mio primo mandato amministrativo e quello della mia giunta presentando, dove disponibili, anche i dati di natura quantitativa capaci di esprimere la rilevanza degli interventi realizzati.

Comunicare in modo trasparente il governo della città sviluppato in questi anni è un atto di correttezza nei confronti dei cittadini e un'occasione per stimolarli a formulare un giudizio più consapevole sull'attività svolta e sui risultati raggiunti.

Dal giugno del 2004 a oggi l'amministrazione comunale ha promosso azioni e interventi nei diversi settori coerentemente con il programma elettorale intitolato "Insieme per la città delle tue idee", che presentava punti

di continuità con le amministrazioni precedenti, e tenendo sempre presente l'impegno assunto in campagna elettorale: essere aperti ai contributi della cittadinanza per sviluppare un progetto di "città in movimento".

Negli ultimi anni il territorio valdelsano è stato segnato da **gravi crisi aziendali** che hanno avuto serie ripercussioni su tutto il sistema socio-economico della zona. Le istituzioni locali hanno sempre cercato di sostenere le situazioni difficili, attivando strumenti e progetti che potessero **aiutare le fasce più deboli e tutti i cittadini colpiti dalla crisi**.

In questo contesto, l'impegno prioritario dell'amministrazione comunale è stato il **settore sociale**, con una particolare attenzione per il contenimento della pressione fiscale e il

mantenimento dei livelli di esenzioni e riduzioni.

In questi anni, a Colle di Val d'Elsa, come in tutti i Comuni italiani, si sono registrati **continui tagli ai trasferimenti statali** provenienti dal governo, indipendentemente dallo schieramento politico. Il federalismo fiscale, che doveva essere lo strumento per permettere agli enti locali di agire con maggiore autonomia facendo leva su nuove risorse del territorio, non si è mai realizzato pienamente. Si è andati, invece, nella direzione opposta, come nel caso dell'abolizione dell'Ici, l'unica vera entrata gestita direttamente dai Comuni. La promessa di rimborso totale non è stata ancora mantenuta e non se ne conoscono i tempi e le modalità.

In questo contesto, anche l'amministrazione comunale colligiana ha incontrato serie difficoltà e sono stati compiuti notevoli sforzi per mantenere inalterati i servizi

e, soprattutto, le **esenzioni e le riduzioni** nei servizi a domanda individuale, come, ad esempio, asili nido, mensa e trasporto scolastico.

L'impegno del Comune di Colle di Val d'Elsa su questo fronte si è concretizzato **finanziando con risorse proprie opportunità che i cittadini ritengono essenziali**, ma che **spesso non vengono garantite in altri territori**, quali i progetti extrascolastici con attività ricreative e di sostegno allo studio; i fondi per l'integrazione dei canoni locazione; i contributi alle associazioni sportive per il funzionamento degli impianti; i servizi ambientali presso le isole ecologiche; il servizio reperibilità e manutenzioni presso il cantiere comunale e il corpo di protezione civile.

I cinque anni di mandato, inoltre, sono stati caratterizzati da una costante attenzione per la **riqualificazione urbana e commerciale della città**, sia nella parte bassa che in quella alta. E' in questa direzione che sono stati indirizzati gli sforzi per dare un nuovo volto a Colle di Val d'Elsa, con un **programma articolato di interventi**: alcune opere avviate dalla precedente amministrazione sono state terminate, come il recupero di Porta Nova e l'impianto di risalita; altre, iniziate nel corso di questo



mandato, sono adesso in fase di conclusione, come la riqualificazione di Piazza Arnolfo e la ristrutturazione del Teatro del Popolo. A queste si aggiungono, poi, numerosi interventi importanti per lo sviluppo e per l'immagine della città, che saranno presentati nelle pagine che seguono.

L'amministrazione comunale ha guidato la città cercando di stimolare una **partecipazione attiva** di tutti i cittadini, senza alcuna distinzione, per disegnare lo sviluppo e il futuro di Colle di Val d'Elsa in maniera condivisa. Su queste basi, sono stati attivati diversi strumenti: incontri pubblici; un sito internet costantemente aggiornato; un nuovo periodico istituzionale; brochure e depliant specifici sui temi più importanti per lo sviluppo della città; campagne di ascolto nei circoli di quartiere e un programma articolato di partecipazione e di interventi, quale è Fabbrica Colle.

Chi ha avuto bisogno di un aiuto e chi ha voluto portare il proprio contributo allo sviluppo della città ha trovato sempre disponibile l'amministrazione comunale, che ha cercato di promuovere **occasioni di dialogo e di confronto**.

Ogni azione e ogni intervento sono stati portati avanti con l'obiettivo di rinnovare la città, sviluppando un **progetto moderno e coerente**. A questo proposito, vorrei ringraziare tutti gli assessori della mia giunta per l'attività svolta in questi anni con passione, professionalità e senso di responsabilità. Il **lavoro coordinato** con persone valide e competenti, mi ha dato, infatti, la possibilità di svolgere la mia funzione di indirizzo politico del governo della città in maniera condivisa e corretta. Un grazie lo rivolgo anche ai responsabili e agli operatori dei diversi uffici e del cantiere comunale, che hanno sempre seguito con correttezza le linee di indirizzo indicate dall'amministrazione comunale.

Il **confronto propositivo** sul governo della città che, fin dall'inizio del mio mandato, ha caratterizzato i rapporti fra la maggioranza di governo della città e il Partito di Rifondazione Comunista ha portato, nel marzo del 2008, all'ingresso nella mia giunta di Mauro Lenzi, al posto di Siro Berti, che è andato a rappresentare l'amministrazione comunale nell'Azienda speciale multiservizi del Comune di Colle di Val d'Elsa.

L'accordo con il Partito di Rifondazione Comunista ha visto **crescere la condivisione** tra i partiti che oggi compongono la maggioranza (Partito democratico, Sinistra democratica, Partito Socialista, Verdi e Partito di Rifondazione Comunista) sui temi che riguardano lo sviluppo del territorio, l'edilizia residenziale e industriale e le politiche abitative e sociali promosse dall'amministrazione comunale.

In questi anni, inoltre, è cresciuto il **senso di responsabilità** del



consiglio comunale verso le diverse problematiche di attività amministrativa poste all'attenzione dell'organo istituzionale. Un ruolo importante nel coordinamento dei lavori consiliari va riconosciuto al presidente del consiglio comunale, Serenella Pallecchi, e un grazie va anche ai consiglieri, di maggioranza e di opposizione, che hanno lavorato sui banchi del consiglio comunale nell'interesse della comunità colligiana.

Non sono mancate **occasioni di dibattito e di confronto**, talvolta anche in maniera aspra. Le

critiche e le sollecitazioni sono sempre state accolte dalla giunta con spirito costruttivo, cercando di fornire risposte adeguate alle diverse questioni sollevate. Su alcuni temi, poi, è stata registrata l'approvazione unanime di tutto il consiglio comunale, un segno di maturità importante per l'organo istituzionale che ha il compito di tracciare le linee strategiche dell'attività pubblica locale. Cito solo **due esempi**: il regolamento per la costituzione dell'Albo e della Consulta delle associazioni, due strumenti di partecipazione e di attività importanti per le numerose associazioni

locali e per il loro rapporto con l'amministrazione comunale, e il Documento di orientamento strategico del Piano integrato di sviluppo urbano sostenibile (PIUSS) presentato dai Comuni di Colle di Val d'Elsa e di Poggibonsi per uno sviluppo integrato dell'area Valdelsa.

Molte cose sono state fatte, altre restano da fare. La città è "in movimento" e saprà mettere a frutto le sue risorse e i progetti avviati nell'interesse di tutta la comunità.

*Il Sindaco*  


# COLLE DI VAL D'ELSA: LA CITTÀ, IL TERRITORIO E I SUOI AMMINISTRATORI



## ALCUNI NUMERI SUL COMUNE DI COLLE DI VAL D'ELSA

POPOLAZIONE (AL 31/12/2008)	21.346 ABITANTI
Maschi	10.514
Femmine	10.832
Stranieri residenti	2.274 (maschi 1.148 - femmine 1.126)
Popolazione scolastica da scuole dell'infanzia (materne) a scuole secondarie di primo grado (medie) (dall'anno scolastico 2004-2005 all'anno scolastico 2008-2009)	9.859

SUPERFICIE	92,21 KMQ
Frazioni	Borgatello
	Boscona
	Campiglia
	Castel San Gimignano
	Gracciano
	Le Grazie
	Mensanello
	Quartaia

IL PERSONALE DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE (AL 31/12/2008)	
Dipendenti in servizio	113 unità
Dipendenti Azienda Speciale Multiservizi	70 unità



**COSA ABBIAMO COSTRUITO INSIEME**  
IL RENDICONTO DI MANDATO 2004-2009

STRUTTURE SCOLASTICHE	TOTALE 16
Asili nido	1
Scuole dell'infanzia statali	4
Scuole dell'infanzia private	3
Scuole primarie statali	4
Scuole primarie private	1
Scuole medie	1
Istituti superiori (competenza amministrazione provinciale)	2

RESIDENZE PER ANZIANI	1
-----------------------	---

SPAZI VERDI	TOTALE 86 ETTARI
Aree destinate a giardini (comprese anche parte delle aree a verde dell'Agrestone e dell'Abbadia)	circa 13 ettari
Aree destinate a parco (utilizzate come giardini e interne alle aree urbane, quali Parco di Querciolaia, Parco dell'Agrestone)	circa 6,50 ettari
Aree destinate a parco vero e proprio (parzialmente di proprietà comunale, quali Parco di Bacio, Parco di S. Agostino, Parco dell'Elsa)	circa 66,50 ettari



**COLLE DI VAL D'ELSA: LA CITTÀ,  
IL TERRITORIO E I SUOI AMMINISTRATORI**

AREA DESTINATA ALLO SPORT (superficie totale dei diversi impianti)	CIRCA 31,70 ETTARI
---	--------------------



IMPIANTI SPORTIVI		TOTALE 36
Palazzetti dello sport	(La Badia)	1
Campi di calcio	(La Badia, Gracciano e Campiglia)	6
Campi di calcetto	(La Badia e Gracciano)	4
Stadio comunale - con pista di atletica	(La Badia)	1
Campi da tennis	(La Badia)	5 (di cui 3 coperti)
Piste di pattinaggio	(La Badia)	2 (di cui 1 coperta)
Palestre scolastiche, usate anche per discipline sportive	(Buonriposo, Viale dei Mille, Via Don Minzoni e Via Volterrana)	7
Piscina, con due vasche di cui una coperta	(Via XXV Aprile)	1
Area per tiro a segno	(La Badia)	1
Campo da golf	(La Badia)	1
Pallinai	(San Marziale, Le Lellere, Il Torrione, Gracciano, Campiglia, Le Grazie, La Badia)	7

TIPO STANDARD	DATI ATTUALI NEL COMUNE DI COLLE DI VAL D'ELSA (mq/abitante)	PROGETTO (mq/abitante)	STANDARD
		REGOLAMENTO URBANISTICO	
Parcheggi	5.12	7.86	2.5
Verde pubblico	12.05	79.01	9.0
Impianti sportivi	12.34	14.91	
Istruzione dell'obbligo	2.68	3.66	4.5
Attività culturali	0.32	1.31	2
Spazi per il culto	3.32	3.88	
Attività amministrative	0.63	1.14	

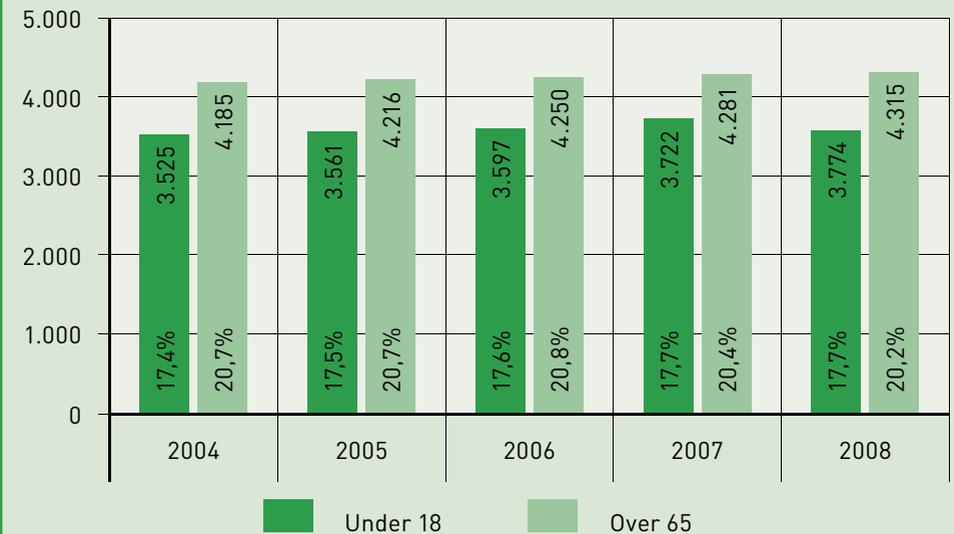
*Standard urbanistici (parametri che indicano la quantità di spazio da destinare alle diverse funzioni e esigenze della comunità locale)*



#### POPOLAZIONE DEL COMUNE DI COLLE DI VAL D'ELSA

ANNO	POPOLAZIONE	UNDER 18	OVER 65
2004	20.226	3.525	4.185
2005	20.348	3.561	4.216
2006	20.439	3.597	4.250
2007	20.984	3.722	4.281
2008	21.346	3.774	4.315

#### Under 18 - Over 65 (2004-2008) - COMUNE DI COLLE DI VAL D'ELSA



Fonte: Ufficio anagrafe del Comune di Colle di Val d'Elsa

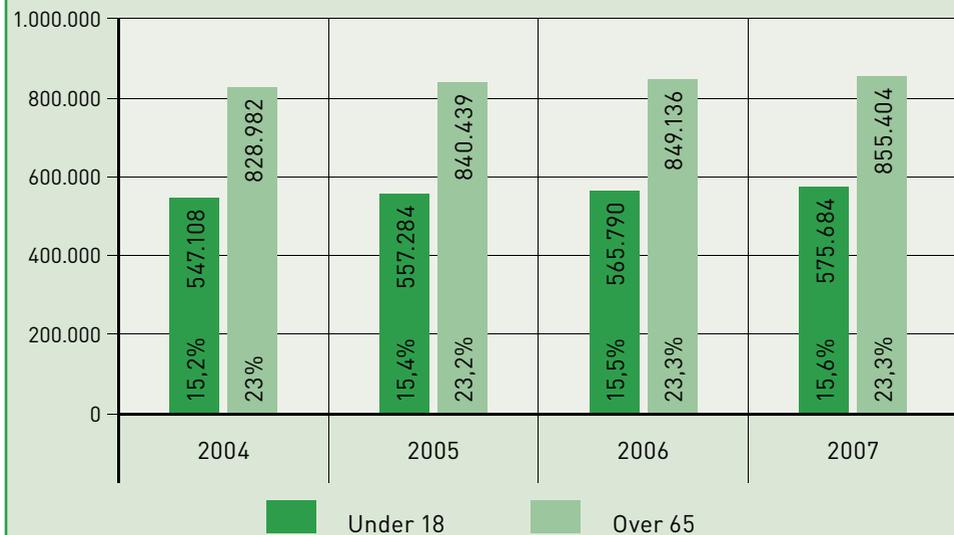
# COLLE DI VAL D'ELSA: LA CITTÀ, IL TERRITORIO E I SUOI AMMINISTRATORI



### POPOLAZIONE DELLA REGIONE TOSCANA

ANNO	POPOLAZIONE	UNDER 18	OVER 65
2004	3.598.269	547.108	828.982
2005	3.619.872	557.284	840.439
2006	3.638.211	565.790	849.136
2007	3.677.048	575.684	855.404

#### Under 18 - Over 65 (2004-2007) - REGIONE TOSCANA



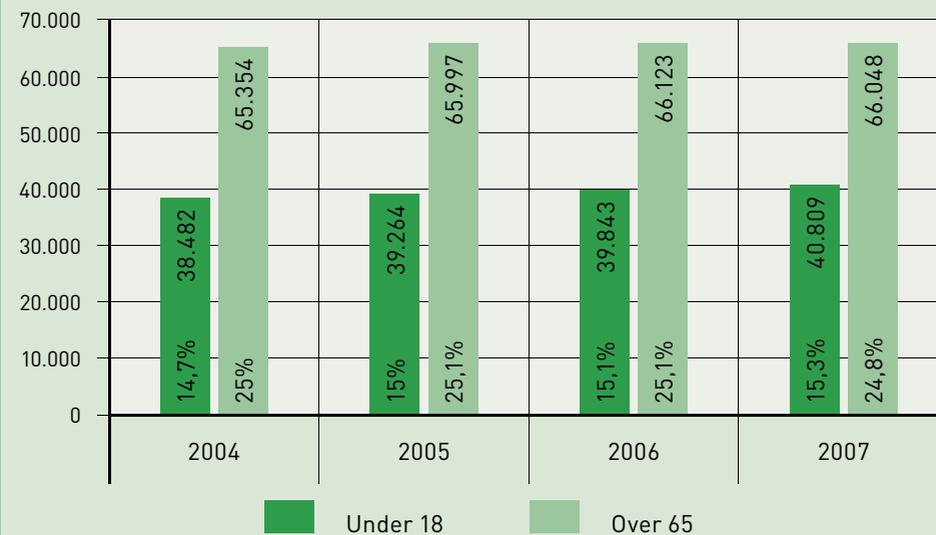
Fonte: [www.demo.istat.it](http://www.demo.istat.it) (dati 2008 non disponibili)



### POPOLAZIONE DELLA PROVINCIA DI SIENA

ANNO	POPOLAZIONE	UNDER 18	OVER 65
2004	260.882	38.482	65.354
2005	261.894	39.264	65.997
2006	262.990	39.843	66.123
2007	266.291	40.809	66.048

#### Under 18 - Over 65 (2004-2008) - PROVINCIA DI SIENA



Fonte: [www.demo.istat.it](http://www.demo.istat.it) (dati 2008 non disponibili)

**COLLE DI VAL D'ELSA: LA CITTÀ,  
IL TERRITORIO E I SUOI AMMINISTRATORI**

## LA GIUNTA COMUNALE

La giunta comunale che governa Colle di Val d'Elsa dal giugno del 2004 è composta dal sindaco e da sette assessori, ad ognuno dei quali sono state assegnate rispettive deleghe per un determinato settore dell'amministrazione.

**Paolo Brogioni**, sindaco  
*Deleghe:* Compiti istituzionali connessi alla carica, affari generali e urbanistica

**Marco Iozzi**, vice sindaco e assessore alle attività produttive  
*Deleghe:* industria, artigianato, commercio, CED

**Alessandra Topini**, assessore alle politiche culturali e alla scuola  
*Deleghe:* cultura, patrimonio storico ed artistico, musei, pari opportunità, prima infanzia, scuola e servizi scolastici

**Serena Signorini**, assessore alle politiche ambientali e all'associazionismo  
*Deleghe:* ambiente, agricoltura, politiche giovanili ed associazionismo

**Daniele Boschi**, assessore all'assetto del territorio  
*Deleghe:* lavori pubblici, trasporti, traffico e viabilità

**Massimo Bartalucci**, assessore alle risorse finanziarie e allo sport  
*Deleghe:* bilancio, politiche fiscali e tariffarie, trasparenza amministrativa, risorse umane, patrimonio e sport

**Vito Pavia**, assessore alla valorizzazione turistica del territorio e del decoro urbano  
*Deleghe:* turismo, promozione e arredo urbano

**Siro Berti**, assessore alle politiche sociali (fino al marzo 2008)  
*Deleghe:* servizi sociali e sanitari, politiche per la famiglia, immigrazione, Casa

**Mauro Lenzi**, assessore alle politiche sociali (subentrato a Siro Berti nel marzo 2008)  
*Deleghe:* servizi sociali e sanitari, politiche per la famiglia, immigrazione, Casa



### L'ATTIVITÀ DELLA GIUNTA COMUNALE

ANNO	RIUNIONI	ATTI
2004	48	291
2005	46	262
2006	45	231
2007	47	217
2008	46	217

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Il consiglio comunale svolge funzioni di indirizzo e di controllo politico-amministrativo. Questo organo traccia le linee strategiche dell'attività pubblica locale. L'attività d'indirizzo è accompagnata da quella di controllo, con la verifica della coerenza tra le azioni intraprese e i risultati conseguiti rispetto agli indirizzi indicati dallo stesso organo istituzionale.

**Presidente del consiglio comunale:** Serenella Pallecchi (gruppo Pd)

**Vice presidente:** Leonardo Paolo Pietro Fiore (Lista civica "Insieme per Colle")

### I GRUPPI CONSILIARI (al 31 dicembre 2008)

**Partito democratico**  
(il gruppo si è costituito nell'ottobre 2007, dopo la formazione del Partito democratico a livello nazionale, ed è composto da ex consiglieri comunali eletti nel 2004 nei Democratici di Sinistra)  
*Capogruppo:* Leonardo Parri  
*Consiglieri:* Claudio Berti; Stefano Cinci; Paolo Fagioli; Lorenzo Galardi; Serenella Pallecchi; Fabio Panci; Giovanni Pasquinucci; Paola Sancasciani e Lisa Salvetti (subentrata a Duccio Santini nell'ottobre 2007)

**Sinistra democratica per il socialismo europeo**  
(il gruppo si è costituito nell'ottobre 2007, dopo la formazione del Partito democratico, ed è composto da ex consiglieri comunali eletti nel 2004 nei Democratici di Sinistra)  
*Capogruppo:* Massimo Logi  
*Consiglieri:* Alessio Giunti e Saverio De Santis

**Partito Socialista**  
*Capogruppo:* Franca Benucci (subentrata nel marzo 2008 a Angelantonio Esposito che, a sua volta,

aveva sostituito Alberto Burrone nell'ottobre 2005)

**Partito della Rifondazione Comunista**  
*Capogruppo:* Federico Bandini (subentrato a Mauro Lenzi nel marzo 2008)

**Alleanza Nazionale**  
*Capogruppo:* Luciano Cavicchioli (subentrato a Gabriele Laguzzi nell'aprile 2006)

**Forza Italia**  
*Capogruppo:* Marta Aiazzi

**U.D.C.**  
*Capogruppo:* Giorgio Lucchesini

**Lista civica "Insieme per Colle"**  
*Capogruppo:* Mauro Bruni  
*Consigliere:* Leonardo Paolo Pietro Fiore

### L'ATTIVITÀ DEL CONSIGLIO COMUNALE

ANNO	RIUNIONI	ATTI
2004	10	85
2005	16	110
2006	15	97
2007	10	142
2008	13	125

COLLE DI VAL D'ELSA: LA CITTÀ,  
IL TERRITORIO E I SUOI AMMINISTRATORI

# LE COMMISSIONI CONSILIARI PERMANENTI

Il consiglio comunale si avvale di quattro Commissioni consiliari permanenti, nominate dal consiglio comunale stesso nel luglio del 2004 con l'indicazione dei rispettivi settori di competenza. La composizione delle commissioni consiliari è la seguente:

1° COMMISSIONE CONSILIARE PERMANENTE	Settori di competenza	Affari generali - rapporti con enti territoriali - trasparenza amministrativa - bilancio e risorse - politica fiscale e tariffaria - partecipazione - risorse umane - patrimonio - programmazione - promozione - giustizia
	Commissari	Leonardo Paolo Pietro Fiore, presidente; Leonardo Parri, vicepresidente; Federico Bandini; Lorenzo Galardi; Alessio Giunti; Giorgio Lucchesini; Lisa Salvetti.
	Segretario	Carlo Cigni
2° COMMISSIONE CONSILIARE PERMANENTE	Settori di competenza	Politiche ambientali - territorio - lavori pubblici - problemi urbanistici - trasporti - traffico - viabilità - Protezione civile
	Commissari	Marta Aiazzi, presidente; Paolo Fagioli, vicepresidente; Federico Bandini; Luciano Cavicchioli; Stefano Cinci; Alessio Giunti; Lisa Salvetti.
	Segretaria	Paola Peccianti
3° COMMISSIONE CONSILIARE PERMANENTE	Settori di competenza	Sport - scuola - politiche sociali - sanità
	Commissari	Saverio De Santis, presidente; Massimo Logi, vicepresidente; Federico Bandini; Franca Benucci; Claudio Berti; Luciano Cavicchioli; Leonardo Paolo Pietro Fiore.
	Segretario	Carlo Cigni
4° COMMISSIONE CONSILIARE PERMANENTE	Settori di competenza	Attività produttive - turismo - cultura - musei
	Commissari	Stefano Cinci, presidente; Marta Aiazzi, vicepresidente; Franca Benucci; Mauro Bruni; Giorgio Lucchesini; Giovanni Pasquinucci; Paola Sancasciani.
	Segretario	Filippo Pacini

## SEGRETARIO GENERALE - DIRETTORE GENERALE

Il segretario generale svolge funzioni di collaborazione e di assistenza giuridico-amministrativa nei confronti degli organi dell'ente, garantendo la

conformità dell'azione amministrativa alle leggi, allo statuto e ai regolamenti. Dal 1 settembre 2004, il segretario generale del Comune di Colle di Val

d'Elsa è **Danilo D'Aco**, che svolge anche le funzioni di Direttore generale dell'ente e sovrintende allo svolgimento delle funzioni dei dirigenti, coordinandone le attività.

### IL CONTRIBUTO DEL CONSIGLIO COMUNALE

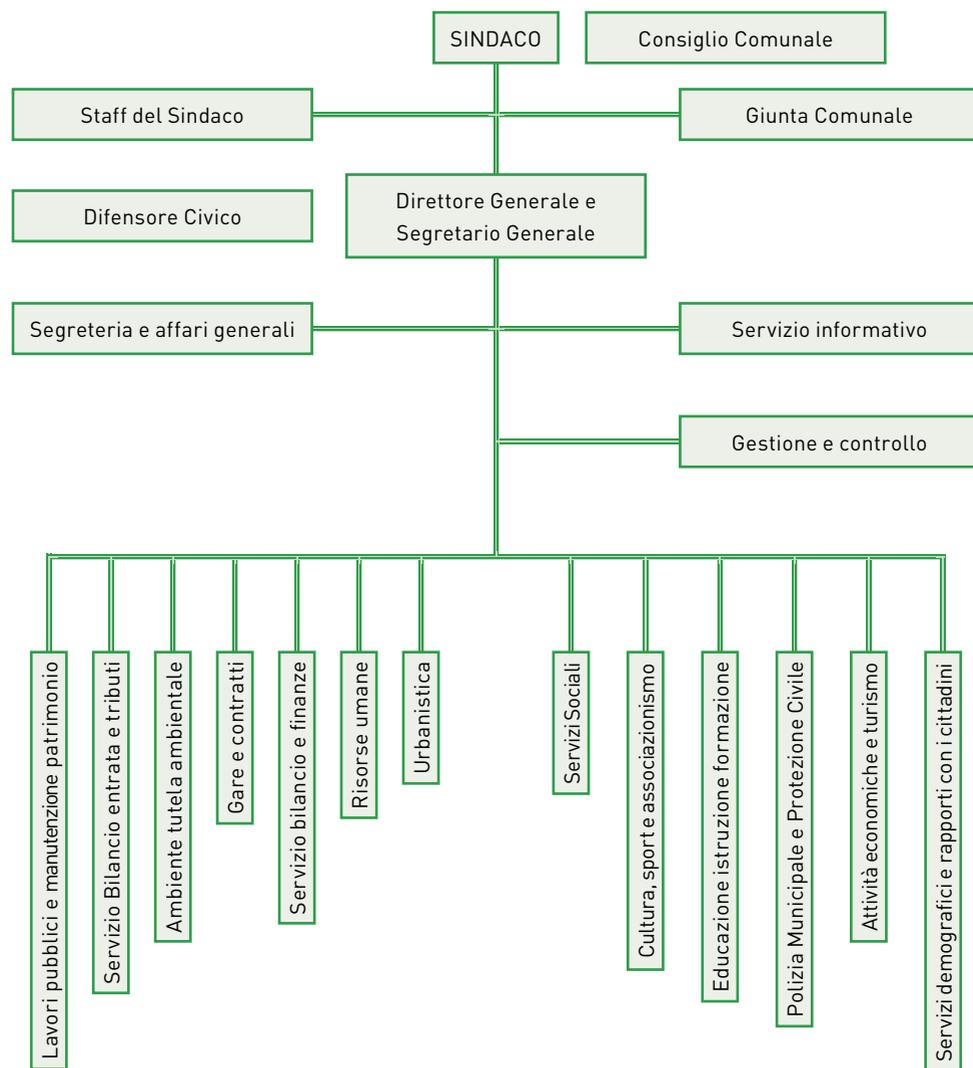
In questi anni l'attività del consiglio comunale è stata intensa e partecipata, da parte di tutti i consiglieri. Oltre all'approvazione di numerosi e importanti atti amministrativi e di indirizzo, l'organo istituzionale ha avuto un ruolo importante nello **sviluppo del programma** di questa amministrazione. Su alcuni argomenti c'è stata una discussione seria e responsabile, a volte aspra e serrata, senza mai perdere di vista il compito di indirizzo politico e di confronto istituzionale che caratterizza il consiglio comunale. Non sono mancati alla giunta **l'appoggio e lo stimolo** necessari per promuovere lo sviluppo del territorio e dei servizi attraverso politiche di area, al fine di ottimizzare e razionalizzare le risorse, umane ed economiche, e valorizzare gli strumenti, le esperienze e le eccellenze che la Valdelsa può esprimere.

Il **sostegno politico** di questo organo non è mancato di fronte alla crisi che ha investito l'economia valdelsana, in particolare nei settori del cristallo e della camperistica. I diversi consigli comunali straordinari convocati su questi temi hanno permesso un confronto politico con le istituzioni, con le parti sociali, con i lavoratori, con le associazioni di categoria e con i cittadini. In queste occasioni i gruppi consiliari, con i loro contributi, hanno sostenuto le amministrazioni coinvolte nei tavoli istituzionali per trovare soluzioni adeguate per le aziende in crisi, per i lavoratori e, più in generale, per il tessuto sociale delle comunità valdelsane. La questione del centro culturale islamico, infine, tema al centro del programma amministrativo di Paolo Brogioni, ha visto i gruppi consiliari confrontarsi, con la presentazione di ordini del giorno e mozioni, sui temi dell'integrazione, del concetto di cittadinanza e della libertà di culto. Il dibattito scaturito dalla presentazione di due quesiti referendari ha, poi, coinvolto la città, a livello politico e istituzionale, attraverso le iniziative pubbliche organizzate dall'amministrazione comunale e dalle forze politiche rappresentate in consiglio comunale.

*Serenella Pallecchi,  
presidente del consiglio comunale di Colle di Val d'Elsa*

# COLLE DI VAL D'ELSA: LA CITTÀ, IL TERRITORIO E I SUOI AMMINISTRATORI

# ORGANIGRAMMA DEL COMUNE DI COLLE DI VAL D'ELSA



COLLE DI VAL D'ELSA: LA CITTÀ,  
IL TERRITORIO E I SUOI AMMINISTRATORI

# LE SOCIETÀ PARTECIPATE DEL COMUNE DI COLLE DI VAL D'ELSA

## AZIENDA SPECIALE MULTISERVIZI

**Attività:** gestione di servizi di carattere sanitario, sociale e assistenziale; gestione di servizi di assistenza scolastica, di strutture culturali, museali, sportive e del tempo libero.

### Organigramma Azienda Speciale Multiservizi

*Presidente:* Mario Batoni  
*Consiglieri:* Siro Berti e Alberto Burrone  
*Direttore:* Michele Pollara.

## COLLE PROMOZIONE S.P.A.

**Attività:** promozione del territorio per favorire lo sviluppo economico, turistico, sociale e urbanistico di Colle di Val d'Elsa, attraverso l'indicazione delle linee strategiche di intervento.

**Quota del Comune di Colle di Val d'Elsa:**  
51,50%

### Organigramma di Colle Promozione SpA

*Presidente:* Stefano Bianchi  
*Vicepresidente:* Leonardo Corsoni  
*Consiglieri:* Elio Cinquini; Leonardo Boschi; Giovanni Mafodda; Raffaele Lo Buono; Laura Meoni; Mario Pace; Giorgia Schiada.

## CENTRO COMMERCIALE NATURALE COLGIRANDOLA

**Attività:** promozione di una rinnovata organizzazione delle attività miste negli spazi pubblici, attraverso una politica comune di sviluppo e di promozione del territorio, riconoscendo un ruolo attivo degli operatori.

**Soci aderenti (al 31/12/2008):** 186

### Organigramma del Comitato di Coordinamento Cittadino del centro commerciale naturale Colgirandola

*Presidente:* Marco Iozzi  
*Coordinatore:* Marco Mucciarelli  
*Consiglieri:* Marco Gonzi; Jean Pierre Panighini; Alberto Rabazzi; Iginio Rossi; Luca Trapani.

## SOCIETÀ CONSORTILE CRISTALLO DI COLLE A.R.L.

**Attività:** promozione delle lavorazioni industriali, artigianali e artistiche del cristallo di Colle di Val d'Elsa e dei materiali caratteristici del territorio colligiano.

**Quota del Comune di Colle di Val d'Elsa:**  
13%

### ISTITUZIONE ANPIL, AREA PROTETTA DI INTERESSE LOCALE, "PARCO DELL'ALTA VAL D'ELSA"

**Attività:** gestione dell'area compresa nel parco dell'Elsa, valorizzando la risorsa ambientale e paesaggistica con il mantenimento e il recupero degli assetti ambientali, nel rispetto della flora e della fauna esistenti. L'attività dell'Anpil è coordinata da un Comitato di gestione diretto da Marino Centini e presieduto da Serena Signorini, assessore all'ambiente del Comune di Colle di Val d'Elsa.

**Quota del Comune di Colle di Val d'Elsa:**  
100%



### POLO UNIVERSITARIO COLLIGIANO (SOCIETÀ CONSORTILE A.R.L.)

**Attività:** nato nel 2004, riunisce soggetti pubblici e privati per promuovere la ricerca su materiali e ambiente e trasferire i risultati sul territorio. Il soggetto di riferimento è la Facoltà di chimica dell'Università degli Studi di Siena, ma fa parte del Comitato scientifico anche il Centro nazionale per le ricerche.

**Quota del Comune di Colle di Val d'Elsa:**  
10%

## SERVIZI AL CITTADINO

### ACQUEDOTTO DEL FIORA S.P.A.

**Attività:** gestione del servizio idrico integrato dell'ATO n°6 inteso come l'insieme dei servizi pubblici di captazione, adduzione e distribuzione di acqua per usi civili, di fognatura e di depurazione di acque reflue.

### ATO N°6 "OMBRONE" CONSORZIO

**Attività:** organizzazione del servizio idrico integrato nell'ambito territoriale ottimale "Ombrone"; programmazione e controllo della gestione del servizio.

### COMUNITÀ DI AMBITO TOSCANA SUD - AMBITO DI AREA VASTA (COMPRENDE LE PROVINCE DI SIENA, AREZZO E GROSSETO)

**Attività:** programma e controlla il servizio integrato per la gestione dei rifiuti.



### INTESA S.P.A.

**Attività:** gestione della fornitura di gas metano sul territorio

### SIENA CASA S.P.A.

**Attività:** recupero, manutenzione e gestione amministrativa del patrimonio destinato all'ERP (Edilizia residenziale pubblica).

### SIENAMBIENTE S.P.A.

**Attività:** gestione dei servizi di igiene urbana e del ciclo dei rifiuti in ambito sovra-comunale.

### TRA.IN. S.P.A.

**Attività:** gestione del servizio di trasporto pubblico urbano ed extraurbano

### TERRECABLATE

(SOCIETÀ CONSORTILE A.R.L.)

**Attività:** offre al territorio provinciale servizi a banda larga (internet, trasmissione dati e fonia) attraverso una rete di proprietà. Il Consorzio Terrecablate è formato dalla Provincia di Siena, da tutti i trentasei Comuni e dalle tre Comunità Montane del territorio senese.

# COLLE DI VAL D'ELSA: LA CITTÀ, IL TERRITORIO E I SUOI AMMINISTRATORI

## ALTRI SERVIZI

### NUCLEO COMUNALE DI PROTEZIONE CIVILE

**Attività:** servizi a tutela della comunità, del territorio e delle strutture di pubblico interesse, in collaborazione con la Polizia municipale e con le istituzioni, oltre alla capacità di prevenire e gestire situazioni critiche legate a calamità naturali eccezionali. Attualmente, il Nucleo di Protezione civile del Comune di Colle di Val d'Elsa conta 80 volontari, coordinati da Renzo Rettori, alla guida del gruppo dal giugno del 2007, quando ha sostituito Marino Centini.



### CONSORZIO GORE

**Attività:** gestione gore comunali.

### CONSORZI STRADALI

**Attività:** Gestione di strade vicinali ad uso pubblico: Vallebuona, Rigola, S. Andrea, Castellini – Prodeggia, Borgatello e S. Donato.

### FONDAZIONE MUSEI SENESI

**Attività:** gestione coordinata del sistema museale senese, che comprende 33 strutture distribuite in tutto il territorio provinciale. La

Fondazione Musei Senesi è stata costituita nel 2003 dall'amministrazione provinciale di Siena e coinvolge tutti i Comuni della provincia di Siena; la Curia Arcivescovile di Siena, Colle di Val d'Elsa e Montalcino; la Curia Vescovile di Montepulciano, Chiusi e Pienza; l'Università degli Studi di Siena; la Fondazione Mps e la Banca Mps.

### EUROBIC TOSCANA SUD S.P.A.

**Attività:** promozione dello sviluppo economico e dell'occupazione nel territorio in cui opera.

### FIDI TOSCANA S.P.A.

**Attività:** agevolare l'accesso al credito da parte delle piccole e medie imprese.

### MICROCREDITO DI SOLIDARIETA' S.P.A.

**Attività:** erogazione di crediti bancari a soggetti in difficoltà.



**COLLE DI VAL D'ELSA: LA CITTÀ,  
IL TERRITORIO E I SUOI AMMINISTRATORI**

# SOSTEGNO SOCIALE E FORMAZIONE CULTURALE



**COSA ABBIAMO COSTRUITO INSIEME**  
IL RENDICONTO DI MANDATO 2004-2009

## LA CITTÀ PER LE PERSONE

**N**egli ultimi anni il **volto sociale** della città è cambiato, in seguito ad un forte incremento demografico e a un conseguente cambiamento dei bisogni dei cittadini. La precarietà del lavoro, gli affitti onerosi e il crescente costo della vita sono i

problemi più urgenti che l'amministrazione comunale ha affrontato portando avanti progetti e iniziative per cercare di dare risposte concrete alle esigenze e ai bisogni delle famiglie, dei giovani, degli anziani e degli immigrati, italiani e stranieri. Una

particolare attenzione è stata rivolta alle **fasce deboli** della popolazione, mantenendo invariati i livelli di esenzione e di riduzione delle imposte e delle tariffe e cercando di garantire a tutti l'accesso ai servizi essenziali.

## COSA ABBIAMO FATTO PER LE FAMIGLIE

**I**n questi anni l'amministrazione comunale ha cercato di offrire una **rete di servizi per sostenere le famiglie**, dalla casa alla formazione fino al lavoro, e quei **genitori** che, per motivi di lavoro, non hanno potuto stare con i propri figli per l'intera giornata. L'impegno per il sociale in questi anni si è concretizzato con:

- **progetti extrascolastici** per promuovere attività ricreative, sportive e di sostegno allo studio,



*Un momento di SportGiocando*

in collaborazione con associazioni locali, come **SportGiocando**, **LugliInsieme**, **EstateRagazzi**, **GiocaNido**. Dal 2004 ad oggi il numero complessivo di partecipanti ai vari

progetti è stato di oltre **5.600 bambini** (1.200 a SportGiocando; 830 a LugliInsieme; 3.490 a EstateRagazzi; 80 a GiocaNido) per un totale di **circa 3.000 ore di attività**;



- il **sostegno a progetti di supporto scolastico**, con il doposcuola promosso in collaborazione con l'Arci di Siena e rivolto ai bambini e ai ragazzi che frequentano le scuole elementari e medie. Dal 2004 ad oggi sono stati stanziati oltre 103.000 euro a favore di queste iniziative che hanno coinvolto **274 bambini in 2.520 ore di attività**;



*I progetti di supporto scolastico*

- il potenziamento del **Centro pari opportunità della Valdelsa** e l'affidamento della sua gestione alla Fondazione Territori Sociali AltaValdelsa;
- l'approvazione del regolamento per l'istituzione di un **registro comunale delle unioni civili**, per garantire benefici e opportunità amministrative riconosciute alle coppie sposate o assimilate;
- l'adesione alla **Società per il Microcredito di solidarietà**, per rispondere alle richieste di sostegno finanziario avanzate da soggetti in difficoltà nell'accedere ai canali ordinari del credito bancario;
- l'aumento dell'offerta del **nido d'infanzia**, mettendo a disposizione, negli ultimi anni, **62 posti** per bambini di età compresa fra 3 e 36 mesi;
- le **riduzioni** e le **esenzioni**, per le fasce deboli, nel pagamento di **tributi locali** (Ici, Tia, mensa scolastica, trasporti scolastici e asilo nido).



#### ESENZIONI E RIDUZIONI PER I PRINCIPALI SERVIZI

PERIODO	SERVIZIO	RIDUZIONE (IN EURO)
2004-2007	<b>Ici (Imposta comunale sugli immobili)</b> (nel 2008 è stata abolita l'Ici sulla prima casa, che dà diritto all'esenzione o alla riduzione della tassa)	<b>Oltre 74.000</b> (con 579 utenti che hanno usufruito di esenzioni o riduzioni)
2004-2008	<b>Tarsu (Tassa sui rifiuti solidi urbani)</b> divenuta <b>Tia (Tariffa di igiene ambientale)</b> nel 2006	<b>Oltre 171.000</b> (con 1.409 utenti che hanno usufruito di esenzioni o riduzioni)
a.s 2004-2005 – a.s. 2008-2009	<b>Mensa scolastica</b>	<b>oltre 524.000</b> (con 1.219 esoneri e 535 riduzioni)
a.s 2004-2005 – a.s. 2008-2009	<b>Trasporto scolastico</b>	<b>oltre 70.000</b> (con 551 esoneri e 550 riduzioni)
a.s 2004-2005 – a.s. 2008-2009	<b>Asili nido</b>	<b>oltre 338.000</b> (con 91 esenzioni)

**SOSTEGNO SOCIALE  
E FORMAZIONE CULTURALE**

## PER GLI ANZIANI

In questi anni, il Comune di Colle di Val d'Elsa ha cercato di mettere a disposizione strumenti e strutture che fossero in grado di rispondere alle esigenze quotidiane di **anziani, persone non autosufficienti, diversamente abili**. Per raggiungere questi obiettivi si è ricorsi a strumenti quali:

- il **progetto "Dopo di noi"**, che offre al momento assistenza a **10 anziani non autosufficienti e portatori di handicap**;
- il sostegno ad **attività di socializzazione** e a **soggiorni estivi** per anziani promossi da associazioni locali, tra cui "L'Incontro" e il Centro "Dirio Ciani";
- il **centro socio-sanitario di Campolungo**, che sarà aperto nel 2009 e che metterà a disposizione **60 posti** nella Residenza Sociale Assistita e **15 posti** nel centro diurno, potenziando l'offerta di assistenza agli anziani in Valdelsa.

## PER I GIOVANI

L'amministrazione comunale ha promosso e sostenuto numerosi progetti e iniziative volti a favorire la **socializzazione dei giovani** che vivono situazioni di disagio sociale con azioni quali:



*Il laboratorio di informatica del progetto "Strada Facendo"*

- la valorizzazione delle attività del **centro di socializzazione in Viale Gramsci**;
- l'attivazione dei **progetti "Strada Facendo" e "Strada facendo...tre passi avanti"**, promossi in collaborazione con il Comitato provinciale Arci di Siena e la Fondazione Territori Sociali AltaValdelsa, che hanno proposto attività ricreative e laboratori gratuiti coinvolgendo **80 adolescenti**;
- il sostegno a due iniziative promosse dall'**Associazione Mosaico** nei locali del **Sonar**: la **scuola di musica**, partita nel 2005, che ha coinvolto finora **191 ragazzi e ragazze**, e le **sale di registrazione** messe a disposizione di gruppi emergenti locali, che, dal 2004 a oggi, sono state utilizzate da **11 formazioni**.

# SOSTEGNO SOCIALE E FORMAZIONE CULTURALE

## PER I NUOVI CITTADINI

In questi anni, sono stati predisposti servizi e strumenti per far conoscere ai **nuovi residenti, italiani o stranieri**, il nostro Comune e le possibilità che offre in materia di casa, lavoro, formazione e integrazione.

Tra gli interventi messi in atto, figurano:

- l'incremento delle **opportunità di incontro** attraverso le scuole e le associazioni sportive, per favorire la socializzazione,
- il sostegno allo **Sportello Immigrati**, gestito dalla Cooperativa La Rondine, che offre assistenza e consulenza agli immigrati.

## PER L'EMERGENZA ABITATIVA

L'amministrazione comunale ha cercato in questi anni di rispondere al **problema dell'accesso alla prima casa** e a quello relativo al **mercato delle locazioni** con azioni quali:

- la consegna di **8 alloggi ERP** (Edilizia residenziale pubblica) in **Via Veneto**;
- la costruzione, ancora in corso, di **26 alloggi popolari**, di cui 18 a **L'Agrestone** e 8 a **Quartaia**;
- la costruzione, ancora in corso, di **16 alloggi in edilizia convenzionata** nell'**area ex Stiver Coop**;
- la realizzazione di **18 alloggi in Via della Ferriera**, nell'area del vecchio mattatoio comunale. La vendita e la locazione di questi appartamenti è stata gestita dai costruttori a condizioni e prezzi agevolati e concordati, per favorire famiglie monoreddito, a reddito basso e giovani coppie;
- la realizzazione di **8 alloggi a Quartaia**, in una lottizzazione privata, riservati a giovani coppie sulla base di un bando e di una conseguente graduatoria;
- l'assegnazione, sulla base di un bando e della conseguente graduatoria, di **10 alloggi in Via Bilenchi**, con locazioni a canone concordato;
- lo stanziamento annuale di un **fondo affitti**, a favore di famiglie in difficoltà nel sostenere i costi crescenti delle locazioni. Le risorse sono state integrate da trasferimenti regionali e da contributi erogati dalla Fondazione Mps.

CONTRIBUTI AD INTEGRAZIONE CANONI DI LOCAZIONE (DAL 2004 AL 2008)			
ANNO	RISORSE DISPONIBILI	DOMANDE PRESENTATE	DOMANDE SODDISFATTE
2004	292.861 euro Risorse territoriali - 46,1% (compresi i contributi erogati dall'amministrazione provinciale)	262	233
2005	183.472 euro Risorse territoriali - 11%	289	251
2006	248.549 euro Risorse territoriali - 18,1%	340	268
2007	282.675 euro Risorse territoriali - 15,4%	342	278
2008	323.000 euro Risorse territoriali - 46,6% (compresi i contributi erogati dalla Fondazione Mps)	412	333 (presunte - assegnazione non completata)

## LA FONDAZIONE TERRITORI SOCIALI ALTAVALDELTA [www.ftsa.it](http://www.ftsa.it)

La Fondazione Territori Sociali AltaValdelsa, FTSA, è nata nel **2006** per gestire i servizi sociali nei Comuni di Casole d'Elsa, Colle di Val d'Elsa, Poggibonsi, Radicondoli e San Gimignano e garantire politiche socio-sanitarie adeguate alle esigenze del territorio.

I suoi **servizi** comprendono l'assistenza per famiglie e anziani; interventi educativi e di socializzazione a favore di minori e diversamente abili e altre forme di aiuto verso le fasce deboli della popolazione che risiede nei cinque Comuni dell'Alta Valdelsa.

Possono accedere ai servizi della Ftsa anche donne straniere in stato di gravidanza e nei sei mesi successivi al parto; stranieri con permesso umanitario o di soggiorno; richiedenti asilo; rifugiati; minori di qualsiasi nazionalità e tutte le persone che abitano in Valdelsa.

## LA FONDAZIONE TERRITORI SOCIALI ALTAVALDELTA E COLLE DI VAL D'ELSA

Nel **2007** i cittadini dell'AltaValdelsa che hanno fatto richiesta dei diversi servizi alla FTSA sono stati **1.242**, di cui **440** risiedono a **Colle di Val d'Elsa** e comprendono anziani, adulti, minori, diversamente abili e persone che vivono situazioni di disagio mentale.

**Dal 2006 ad oggi**, il Comune colligiano ha investito circa **2.300.000 euro a sostegno della FTSA**, con una ricaduta pro capite di circa **38 euro per ogni abitante del nostro Comune**.

Tra le novità più significative introdotte all'interno della programmazione socio-sanitaria integrata per il periodo 2008-2010 si segnalano:

- l'avvio, entro il primo semestre del 2009, del **Centro Famiglie** a Colle di Val d'Elsa, con la nascita del Centro Affidi e

la realizzazione di attività di tutela per famiglie e minori a rischio;

- il **mantenimento dei servizi per persone diversamente abili**, avviati negli anni scorsi, sia di tipo domiciliare che a supporto dell'integrazione sociale e semiresidenziale. Nel 2009 è prevista l'apertura della Comunità Alloggio Protetta;

- il consolidamento dello **Sportello Punto Insieme** per la prima accoglienza di persone non autosufficienti e lo sviluppo di un sistema di risposte flessibili;

- la prosecuzione del **progetto per la sorveglianza attiva della persone anziane**, non solo nel periodo estivo ma anche agli altri mesi dell'anno, attraverso un call center che



effettui telefonate di monitoraggio.

**Nel 2007** a **Colle di Val d'Elsa** la sorveglianza attiva ha coinvolto **119 anziani**. L'iniziativa è stata riproposta anche nel 2008, estendendola al periodo invernale e con un maggiore coinvolgimento delle associazioni di volontariato. Nel **maggio 2008** da questa esperienza è nato **Punto Amico**, un punto di ascolto con la presenza di un operatore del servizio di assistenza domiciliare. Attualmente, gli anziani coinvolti in questa iniziativa sono **100** per la **Valdelsa** e **34** per **Colle di Val d'Elsa**.

# SOSTEGNO SOCIALE E FORMAZIONE CULTURALE

## I SERVIZI DELLA FONDAZIONE TERRITORI SOCIALI ALTAVALDELTA

### Assistenza ed interventi a favore di diversamente abili per favorire la loro socializzazione, con:

- il sostegno a forme diverse di socializzazione, quali i trasporti sociali; i centri diurni di socializzazione per diversamente abili; i soggiorni estivi; il progetto "Casa fattoria", in collaborazione con l'Associazione Onlus

"Valle del Sole";

- diverse forme di intervento di aiuto personale, con ricoveri in strutture residenziali e assistenza educativa a domicilio.

### Assistenza ed interventi a favore di anziani, con:

- l'inserimento in strutture di assistenza e centri diurni per persone autosufficienti

e non autosufficienti. Dal 2006 è stata istituita la graduatoria unica di accesso alle RSA, Residenze sociali assistite e alle RA, Residenze assistite;

- il sostegno all'assistenza domiciliare e alla sorveglianza attiva della persona anziana fragile.

### IL PROGETTO "QUOTIDIANITÀ DELL'INTEGRAZIONE"

Il progetto "Quotidianità dell'integrazione" è nato nel **2004** su iniziativa dell'amministrazione provinciale di Siena, dei cinque Comuni dell'Alta Valdelsa, delle organizzazioni sindacali, del Centro Servizi Amministrativi di Siena (ex Provveditorato agli Studi) e dell'Università degli Studi di Siena, per creare un sistema di politiche sociali a favore dei migranti in Valdelsa e per costruire una rete che sviluppi e ottimizzi le risorse disponibili.

Il progetto prevede **due sezioni: lavoro e sociale.**

La Provincia di Siena gestisce la **sezione lavoro**, affidata a Eurobic S.p.a., agenzia formativa e di sviluppo.

Il Comune di Casole d'Elsa, invece, è capofila per la realizzazione di interventi legati alla **sezione sociale**, il cui coordinamento è stato affidato, attraverso un protocollo di intesa, alla Fondazione Territori Sociali AltaValdelsa. La sezione comprende: politiche per la scuola, per promuovere e stimolare l'accesso agli studi da parte degli studenti stranieri; politiche per la casa, per abbattere le spese accessorie sia per l'acquisto della prima casa che per le spese di locazione, e l'attivazione della rete "Città Ospitale", per collegare coloro che offrono servizi ed assistenza ai cittadini migranti.

Il progetto "La Quotidianità dell'integrazione" comprende anche un progetto per **accogliere i bambini stranieri nelle scuole** della Valdelsa, in collaborazione con il Centro interculturale Empolese-Valdelsa.

### Assistenza ed interventi a favore di minori che vivono situazioni di disagio sociale, con:

- il sostegno a progetti quali "Strada facendo... tre passi avanti"; "Star bene a

### Assistenza ed interventi a favore di famiglie che vivono situazioni di disagio economico e sociale, con:

- il sostegno a nuclei familiari che

dall'osservazione dei bambini e dei ragazzi di età compresa tra 0 e 12 anni.

### Assistenza ed interventi a favore di altre situazioni di disagio con:

- il sostegno a persone dipendenti da sostanze o con problematiche di tipo psichiatrico;



scuola"; "Una scuola a misura di bambino"; "Gioca l'Estate", con soggiorni residenziali ed attività diurne per ragazzi tra i 6 ed i 17 anni residenti in uno dei Comuni della Valdelsa; il Centro giovanile "La stanza"; il laboratorio "Viaggiando nel Centro Ragazzi";

- la promozione dell'attività consultoriale.

incontrano difficoltà nell'organizzazione della vita familiare;

- il sostegno a famiglie e minori soggetti di intervento della magistratura minorile o ordinaria;
- la promozione del progetto "È nato un fratellino", per sensibilizzare le famiglie sui temi che emergono

- la collaborazione con il servizio sociale per adulti in ambito penitenziario;
- la distribuzione di pasti a domicilio e la promozione del progetto "Un'assistenza in più", a favore di persone diversamente abili e di minori in situazione di disagio residenti nei Comuni dell'Alta Valdelsa.

# SOSTEGNO SOCIALE E FORMAZIONE CULTURALE

# LA CITTÀ PER LA FORMAZIONE DEI SUOI GIOVANI

In questi anni l'amministrazione comunale ha investito risorse a sostegno dell'**istruzione** e della **formazione** dei giovani, cercando di soddisfare anche le esigenze dei **sogetti più deboli** che vivono situazioni di disagio economico e sociale.

In particolare, sono stati sostenuti i progetti formativi promossi dai diversi plessi scolastici e sono stati garantiti **servizi che rischiano di essere soppressi** a causa dei minori finanziamenti ministeriali erogati alle scuole e alla Regione, a partire dal diritto allo

studio, dal bilinguismo nella scuola media e dal tempo pieno nelle scuole elementari. Non è mancata, poi, l'attenzione alle **strutture** e alla loro **manutenzione**, con prospettive di nuovi sviluppi del patrimonio scolastico esistente.

## COSA ABBIAMO FATTO

**G**arantire i livelli di istruzione e formazione erogati finora e i servizi messi a disposizione delle famiglie. Sono stati questi gli obiettivi perseguiti attraverso azioni quali:

- il finanziamento, con risorse proprie, di **servizi che non trovavano sostegno adeguato nei finanziamenti ministeriali**: il tempo pieno nelle scuole elementari, il bilinguismo nella scuola media, l'accoglienza dei bambini

stranieri; l'integrazione di attività creative e sportive a fini culturali e sociali; l'educazione alla legalità e alla conoscenza dell'amministrazione comunale e della città;

- l'erogazione di **borse di studio** per garantire il diritto allo studio anche a soggetti svantaggiati. Dal 2004 ad oggi sono state concesse **697** borse di studio per la scuola primaria; **577** per la scuola secondaria di primo grado (medie) e **574** per la scuola

secondaria di secondo grado (superiori). Il contributo totale erogato dall'amministrazione comunale in questi anni per assegnare le borse di studio è stato di oltre 155.000 euro;

- l'erogazione di **contributi per l'acquisto di libri di testo**. Dal 2004 ad oggi sono state concessi **488** contributi per ragazzi che frequentano la scuola secondaria di primo grado (medie) e **419** per quelli che frequentano la scuola secondaria

di secondo grado (superiori), per un totale di circa 153.000 euro;

- l'erogazione di **assegni di studio** a sostegno di ragazzi che frequentano la scuola secondaria di secondo grado. Dal 2004 al 2006 sono stati erogati **121** assegni, per un totale di circa 30.300 euro;
- l'organizzazione di **percorsi di formazione per adulti**, con i corsi serali del Centro territoriale di educazione permanente;
- la promozione di un progetto di area per l'accoglienza di bambini stranieri nelle scuole della Valdelsa. L'iniziativa, che fa parte de "La Quotidianità dell'integrazione", coinvolge le famiglie e i ragazzi e comprende anche la formazione del personale scolastico e la mediazione culturale;
- l'ospitalità dei corsi di orientamento universitario promossi dalla **Scuola Normale Superiore di Pisa**, continuando

un'esperienza avviata con successo nel 1998. Dal 2004 a oggi sono stati ospitati a Colle di Val d'Elsa **oltre 500 ragazzi** provenienti da tutta Italia;



*Il punto PAAS alla Casa del Popolo*

## L'AZIENDA SPECIALE MULTISERVIZI - [www.asmcollvaldelsa.it](http://www.asmcollvaldelsa.it)

L'Azienda Speciale Multiservizi del Comune di Colle di Val d'Elsa è stata istituita con delibera del consiglio comunale n.34 dell'8 maggio **2002** ed è nata come ente strumentale dell'amministrazione comunale, a capitale interamente pubblico, per gestire le farmacie comunali e la refezione scolastica.

Negli anni successivi, l'Azienda ha ampliato **la sua attività** e oggi gestisce le due farmacie comunali; la ristorazione collettiva pubblica (le mense scolastiche nelle scuole colligiane e le mense delle Residenze sociali assistite gestite dalla Fondazione Territori Sociali AltaValdelsa a Casole d'Elsa, Poggibonsi e San Gimignano); le aree di sosta a pagamento; Punto Città e la promozione delle attività turistiche; il mattatoio comunale; il centro di medicina dello sport, medicina fisica e riabilitazione; i due cimiteri comunali.

Il 10 marzo 2006, l'Azienda ha ottenuto la Certificazione di Qualità UNI EN ISO 9001: 2000 per il servizio farmacie comunali e per il servizio ristorazione collettiva pubblica. Il 16 maggio 2007, l'Azienda ha ottenuto il Certificato del sistema di gestione per la qualità per il servizio di medicina dello sport, medicina fisica e riabilitativa, e ha superato la verifica di sorveglianza per i servizi già certificati.

## SOSTEGNO SOCIALE E FORMAZIONE CULTURALE

- l'apertura e la promozione di **due punti PAAS**, Punti per l'accesso assistito ai servizi, all'Agrestone e alla Casa del Popolo, in collaborazione con il Comitato provinciale Arci di Siena e con il contributo della Regione Toscana. Dalla loro apertura, nel febbraio del 2007, i due punti PAAS hanno registrato **150 utenti**;



#### bambini

delle scuole elementari di Campiglia, Gracciano e S.Andrea. Il duplice obiettivo dell'iniziativa è quello di sensibilizzare i bambini sull'importanza del consumo di un pasto equilibrato, evitando gli sprechi, e di stimolare

la raccolta differenziata degli avanzi di cibo prodotti nella mensa scolastica;

- il sostegno alla **realizzazione del cortometraggio "Una sana merenda"** da parte della scuola dell'infanzia di Borgatello, in collaborazione con l'Azienda Multiservizi del Comune di Colle di Val d'Elsa ed il Cgs Scenario del Cinema Sant'Agostino. Il lavoro, che ha coinvolto **48 bambini**, ha vinto il concorso "Educazione alimentare - Giovani consumatori", promosso dalla Regione Toscana e dal Centro tecnico per il consumo;

- l'apertura della **nuova scuola materna di Buonriposo**, a Gracciano, e la **manutenzione del patrimonio scolastico esistente**, con particolare attenzione per la scuola elementare di S.Andrea e la scuola materna di Borgatello;



La nuova scuola materna di Buonriposo

## SOSTEGNO SOCIALE E FORMAZIONE CULTURALE



Il Consiglio comunale dei ragazzi eletto nel 2008

- la creazione del **Consiglio comunale dei ragazzi**, eletto nel 2006 e rinnovato nel 2008, che ha avviato una proficua collaborazione ed interazione con l'amministrazione comunale. Il consiglio comunale dei ragazzi è **un'esperienza di cittadinanza attiva** che coinvolge ragazzi dagli 11 ai 16 anni e fa parte di un progetto di educazione alla legalità e alla convivenza civile nato dalla collaborazione fra l'amministrazione comunale, la scuola media "Arnolfo di Cambio" ed il liceo scientifico "Alessandro Volta";
- il servizio di **trasporto scolastico** che dal 2004 ad oggi è stato utilizzato da oltre **3.400 utenti**. L'accompagnamento dei bambini sugli scuolabus viene realizzato in collaborazione con associazioni locali attraverso il **progetto "Pit-Stop"**. Dal 2004 ad oggi, questo progetto è stato finanziato con circa 142.000 euro;
- l'erogazione, attraverso l'Azienda Speciale Multiservizi di **pasti nelle mense scolastiche** delle scuole materne, elementari e medie colligiane. **Dal 2004 ad oggi** sono stati serviti **oltre un milione di pasti** (dato aggiornato al 31 dicembre 2008);
- la promozione di **incontri e iniziative** rivolte alle scuole nel percorso di **Agenda 21 Terre di Siena**, dedicato allo sviluppo sostenibile. Il progetto ha coinvolto i ragazzi del liceo "Alessandro Volta" e le istituzioni a livello locale e provinciale;
- l'organizzazione di **laboratori di teatro di figura** nelle scuole materne. L'iniziativa è stata promossa dall'Associazione Theatrikos, che organizza la rassegna di teatro di figura per bambini "Baracche e Burattini".

# LA CITTÀ PER LA CULTURA

Colle di Val d'Elsa conserva un ricco patrimonio culturale, fatto di monumenti, chiese, piazze, palazzi e musei che ci raccontano, ogni giorno, il passato della città e il suo sviluppo presente. Negli

ultimi anni, la promozione delle **attività culturali** e degli investimenti nel settore della cultura ha vissuto un'impennata positiva, anche grazie alla notevole vivacità delle diverse associazioni

presenti sul territorio che hanno trovato nel Comune un sostegno concreto alle loro idee. Dal 2004 al 2008, sono stati organizzati e promossi **oltre 210 eventi** e iniziative di vario genere.

## COSA ABBIAMO FATTO

In questi anni l'attività dell'amministrazione comunale sul fronte culturale è stata caratterizzata da azioni quali:

- il **recupero della memoria cittadina**, passata e presente, attraverso il **progetto "L'occhio sulla città"**, con la raccolta e la digitalizzazione di **oltre 200 filmati amatoriali** degli anni passati, forniti da famiglie colligiane, e la realizzazione di **oltre 30 video** sui temi attuali che interessano la città;
- la promozione e la valorizzazione del **Teatro del Popolo**, del **Teatro dei Varii** e delle loro



*Il Teatro del Popolo*

diverse attività culturali: dalla stagione teatrale alle rassegne (come VariiVenerdì, organizzata dall'Associazione Aramis o Baracche&Burattini, promossa dall'Associazione Theatrikos) fino all'utilizzo degli spazi per conferenze, convegni, presentazioni di libri e come "residenza" di compagnie teatrali locali;

- la promozione della **biblioteca comunale** e delle iniziative che organizza, tra cui l'atelier di lettura per bambini "Tutti a Favola" e ColleLibro, la mostra-mercato del libro per ragazzi. **Dal 2004 ad oggi, gli utenti della biblioteca comunale sono stati oltre 65.500**; ColleLibro ha registrato una presenza media di 3.500 persone per ogni edizione; **"Tutti a Favola"** ha coinvolto circa 100 bambini ogni anno. La struttura, inoltre, ha ospitato, dal 2004 ad oggi, la **presentazione di oltre 20 libri** ed **oltre 20 conferenze** dedicate alla città e alla sua storia, con una presenza media

di 80 persone per ogni appuntamento;

- l'apertura della **biblioteca "Fuori Luogo"** nei locali del Circolo Arci a **Gracciano**. La struttura, gestita da volontari, è in contatto con la biblioteca comunale "Marcello Braccagni" e contiene anche i libri consegnati al mercato di eco-scambio "CosInComune";
- il sostegno alla diffusione della cultura cinematografica, in cui si inserisce anche la **rassegna di cortometraggi amatoriali "CortiCinema"**, con numerosi lavori provenienti da tutta Italia;



*Due immagini di LiberaCollArte, rassegna di arte, cultura e spettacolo*

- la promozione di **iniziative integrate con altri Comuni della Valdelsa** e la sottoscrizione del protocollo, insieme ai cinque Comuni valdelsani, per **l'organizzazione congiunta delle iniziative istituzionali più importanti** (la Festa della Toscana, la commemorazione del 25 aprile, la Giornata della Memoria, la Giornata del Ricordo);
- la promozione di numerose **mostre di pittura** dedicate a artisti locali e non, in collaborazione, spesso, con l'Associazione Pro Loco;
- la pubblicazione e la presentazione di **oltre 100 libri** dedicati a temi diversi: dalla riscoperta della storia locale, con i suoi usi e le sue tradizioni, all'attualità, ospitando anche autori conosciuti a livello nazionale;
- la realizzazione di **LiberaCollArte**, rassegna di arte, cultura e spettacolo che ogni anno anima tutta la città il primo sabato di settembre e che rappresenta una vetrina delle attività dell'associazionismo locale. La prima edizione risale al 2003 e, da allora, la media annuale delle presenze è di circa **5.000 persone**;



## SOSTEGNO SOCIALE E FORMAZIONE CULTURALE

- l'adesione ad **Arte all'Arte**, il **progetto dedicato all'arte contemporanea** e promosso dall'Associazione Arte Continua di San Gimignano, che ha coinvolto anche i Comuni di Buonconvento, Montalcino, Poggibonsi, San Gimignano e Siena. Colle di Val d'Elsa ospita nove opere permanenti realizzate per il progetto tra il 1997 e il 2004 e successivamente donate alla città da artisti di fama mondiale;
- il sostegno finanziario, con il contributo della Regione Toscana, alla **sistemazione del parco archeologico della necropoli etrusca di Dometeia**, che arricchirà l'offerta culturale anche per i turisti che visiteranno la città e il suo territorio;
- i **lavori di adeguamento del Conservatorio di San Pietro**, destinato ad ospitare il Museo archeologico "Ranuccio Bianchi Bandinelli" e il Museo civico e diocesano d'arte sacra per costituire un polo museale unico che riunisca gran parte



*Il Sonar, La Casa della Musica*

- del patrimonio storico-artistico della città;
- il sostegno al lavoro delle **scuole di musica colligiane** e la collaborazione con **Siena Jazz**, che organizza ogni anno a Colle di Val d'Elsa la rassegna Music Express;
- la **valorizzazione del Sonar, La Casa della Musica** come luogo di promozione culturale. Negli ultimi anni, sono cresciute le due iniziative promosse dall'**Associazione Mosaico**: la **scuola di musica**, partita nel 2005, che ha coinvolto finora **191 ragazzi e ragazze**, e le **sale di registrazione** per gruppi emergenti locali, che, dal 2004 a oggi, sono state utilizzate da **11 formazioni**;
- la sottoscrizione di un **protocollo per sviluppare una gestione unitaria delle attività culturali organizzate nei Comuni della Valdelsa**: Casole d'Elsa, Colle di Val d'Elsa, Poggibonsi, Radicondoli e San Gimignano;
- la valorizzazione di **grandi artisti nati a Colle di Val d'Elsa**, come Arnolfo di Cambio, Mino Maccari e Romano Bilenchi. Tra le maggiori iniziative, spiccano le celebrazioni per il settimo centenario della morte di Arnolfo di Cambio e il convegno internazionale, in preparazione, dedicato al centenario della nascita di Romano Bilenchi. Nell'ottobre del 2006 è stata conferita la cittadinanza onoraria a Maria Ferrara Bilenchi, vedova dello scrittore.

## LA CITTÀ PER L'ASSOCIAZIONISMO

L'associazionismo e il volontariato, laico e religioso, rappresentano un grande patrimonio per la nostra città e un sostegno sicuro e sempre presente nei vari settori che animano la società

civile: dall'assistenza sanitaria alla cultura fino allo sport, promuovendo occasioni di incontro e di socializzazione. In questi anni l'amministrazione comunale ha cercato di valorizzare la collaborazione tra l'ente

locale e le **oltre 95 associazioni presenti sul territorio**, mettendo a disposizione strumenti che potessero promuovere le loro attività e un sostegno economico adeguato, attraverso convenzioni, patrocini e contributi.

## COSA ABBIAMO FATTO PER L'ASSOCIAZIONISMO

L'amministrazione comunale ha cercato di **mettere in rete le diverse esperienze** per creare una struttura permanente in grado, insieme all'ente locale, di promuovere iniziative e attività legate alla vita sociale e civile della città. Vanno in questa direzione le azioni portate avanti in questi anni con:

- l'approvazione del **regolamento per la costituzione di un Albo delle associazioni**, che prevede anche la costituzione

della Consulta delle associazioni, una volta completata la fase dell'iscrizione. Al momento risultano iscritte 58 associazioni;

- l'approvazione del **regolamento per l'erogazione di contributi alle associazioni**, dopo la loro iscrizione all'Albo;
- l'erogazione di **oltre 450.000 euro, dal 2004 al 2008, a favore di associazioni sportive e culturali**, oltre al sostegno a iniziative e eventi specifici;

- il sostegno alla **gestione degli impianti sportivi** da parte delle società utilizzatrici con l'erogazione di circa 320.000 euro l'anno, per un totale, dal 2004 a oggi, di circa 1.600.000 euro;
- il **rafforzamento del rapporto tra l'ente locale e le associazioni no profit**, con la concessione di contributi ordinari e di contributi straordinari, da utilizzare per progetti specifici di rilevante interesse per la collettività, per convenzioni rivolte alla

**SOSTEGNO SOCIALE  
E FORMAZIONE CULTURALE**



La Casa del Popolo, sede di numerose associazioni colligiane

gestione di servizi, per patrocini a sostegno di iniziative e per partenariati su progetti;

- la **valorizzazione della Casa del Popolo**, che ospita numerose associazioni colligiane;
- la **convenzione con il Caps, Centro di assistenza e consulenza per le**

**associazioni di promozione sociale**, per attivare uno sportello di consulenza, di assistenza normativa e fiscale e di supporto alla progettazione. Il Centro ha sede presso la Casa del Popolo e si rivolge alle associazioni del territorio. Attualmente le associazioni colligiane che hanno usufruito di questo servizio sono 8;

- l'ospitalità, nel 2004, di "**Vola il Volontariato**", la Festa del Volontariato in Valdelsa, promossa dalla Consulta provinciale del Volontariato, e di una **seconda Festa del volontariato**, organizzata nel maggio del 2008 dalla Fondazione Territori Sociali AltaValdelsa.

## PER IL SOSTEGNO ALLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE E ALLA MULTICULTURALITÀ

**S**ostenere la **pace nel mondo** e impegnarsi **contro ogni forma di illegalità e di ingiustizia**. L'amministrazione comunale ha voluto dare il proprio contributo al raggiungimento di questi due obiettivi attraverso:

- l'**adesione ad Avviso Pubblico**, l'associazione che riunisce gli enti locali nella formazione civile contro le mafie. Il Comune di Colle di Val d'Elsa fa parte anche del Direttivo nazionale dell'associazione, ed è rappresentato dal presidente del consiglio

comunale, Serenella Pallecchi;

- il **passaggio, il 1 novembre 2004, della tappa della Carovana nazionale antimafie** a Colle di Val d'Elsa, con la partecipazione di Rita Borsellino;

## SOSTEGNO SOCIALE E FORMAZIONE CULTURALE

### IL PROTOCOLLO D'INTESA PER LA GESTIONE CONDIVISA DEL CENTRO CULTURALE ISLAMICO

Nel dicembre del 2004, l'amministrazione comunale e la Comunità islamica di Siena e provincia hanno sottoscritto un **protocollo d'intesa per la gestione condivisa della nuova sede del centro culturale islamico** che sta sorgendo nel parco di San Lazzaro a La Badia.

Il protocollo, **unico nel suo genere in Italia**, prevede, nella parte centrale, la costituzione di un **comitato scientifico paritetico di garanzia** composto da membri scelti dall'amministrazione comunale di Colle e dalla comunità islamica locale.

Il comitato dovrà concordare il **programma delle attività** insieme all'organo esecutivo dell'Associazione dei musulmani di Siena e provincia, verificarne l'attuazione e promuovere iniziative volte a favorire il dialogo multiculturale. Il comitato dovrà anche **verificare il bilancio** del centro culturale.

L'intero progetto si pone l'obiettivo di creare ulteriori **occasioni di socializzazione, di conoscenza reciproca e di integrazione** della comunità islamica a Colle di Val d'Elsa, dove queste persone hanno scelto di vivere, di lavorare e di far crescere i loro figli, nel pieno rispetto delle norme, dei diritti e dei doveri che regolano la nostra vita quotidiana



Il passaggio della Carovana nazionale antimafie con Rita Borsellino (alla sinistra del sindaco Paolo Brogioni)

- la partecipazione al progetto "**LiberArchi dalle spine**", che propone campi di lavoro rivolti a giovani toscani nelle terre confiscate alla mafia;
- la **partecipazione a iniziative di promozione della cooperazione internazionale e della pace**, quali la Giornata nazionale per l'impegno e in memoria delle vittime di mafie, organizzata



Le quattro ragazze colligiane che hanno partecipato all'edizione 2007 di Follow the women (da sinistra: Annalisa Filippin, Elisa Fiori, Padre Ibrahim Faltas, Rosanna Salvi, Cinzia Tinacci)

ogni anno da Avviso Pubblico; il Comitato di coordinamento del Forum provinciale per la cooperazione decentrata; la Marcia della Pace Perugia-Assisi; il Forum provinciale della cooperazione Internazionale, il Tavolo della Pace ed il programma "Terre di Siena, terre di pace, convivenza e legalità", promossi dalla Provincia di Siena;

- l'adesione al **Coordinamento nazionale enti locali per la pace;**

- l'adesione al progetto **"Gerico: patrimonio culturale e sviluppo comunitario"**, che ha l'obiettivo di promuovere **la tutela e la valorizzazione dei beni culturali in Palestina**. Il progetto è finanziato da un partenariato coordinato dal Comune di Fiesole e comprende, tra gli altri, alcuni Comuni delle province di Firenze, Grosseto, Pisa e Siena; l'Arci regionale toscano; l'Università di Firenze; diverse scuole, fra cui il liceo "Alessandro Volta" di Colle di Val d'Elsa e la Al-Quds University. Il

progetto è cofinanziato dalla Regione Toscana;

- l'adesione al progetto **internazionale "Follow the women – Women for peace – Donne in Bicicletta in Medio Oriente per la Pace"**, promosso per diffondere la consapevolezza sulla condizione delle donne nei paesi medio-orientali e per promuovere la pace. Nel 2007 hanno partecipato 4 ragazze colligiane e 2 di loro hanno ripetuto l'esperienza nel 2008.

## LA CITTÀ PER LO SPORT

Lo sport è un veicolo importante per la **crescita sociale della comunità** e offre occasioni di incontro, di socializzazione e di integrazione per adulti e bambini. A Colle di Val d'Elsa lo sport vive una buona situazione, con impianti di alta qualità e con la presenza di numerose associazioni che offrono la possibilità di praticare diverse discipline.

Da alcuni anni la **gestione degli impianti** è affidata alle società utilizzatrici, con buoni risultati, sia per i servizi offerti che per il livello di manutenzione delle strutture. Questa positiva esperienza, prima nel suo genere in Toscana, è stata presa come **esempio dalla Regione** per la stesura della **legge n.6 del 2005**, che disciplina la gestione degli impianti sportivi da parte degli enti territoriali.

Grazie al rinnovato rapporto tra l'amministrazione comunale e le società sportive locali, è stato possibile promuovere alcuni **progetti di educazione sportiva** rivolti soprattutto alle scuole, che hanno consentito di incrementare il livello di pratica sportiva, partendo dai più piccoli, e di combattere l'abbandono precoce dello sport.

## COSA ABBIAMO FATTO

Incentivare la pratica sportiva, nelle diverse discipline, offrendo strutture di qualità e proponendo iniziative che valorizzino lo sport come momento di socializzazione. E' su queste basi che si è mossa l'amministrazione comunale con:

- la promozione del **progetto "Il bambino sceglie lo sport"**, con l'obiettivo di



Le Olimpiogiocchiadi, manifestazione di chiusura del progetto "Il bambino sceglie lo sport"

# SOSTEGNO SOCIALE E FORMAZIONE CULTURALE



*Le Olimpiogiocchiadi, manifestazione di chiusura del progetto "Il bambino sceglie lo sport"*

stimolare e di favorire la collaborazione fra il mondo della scuola e quello dello sport. L'iniziativa si è svolta con lezioni settimanali nelle classi prime elementari per far conoscere la disciplina dell'atletica ed è stata promossa insieme al Comitato provinciale di Siena del Coni e alla società Libertas Atletica Valdelsa. Il progetto si è chiuso ogni anno con le "Olimpiogiocchiadi" che hanno coinvolto tutti i bambini protagonisti dell'iniziativa;

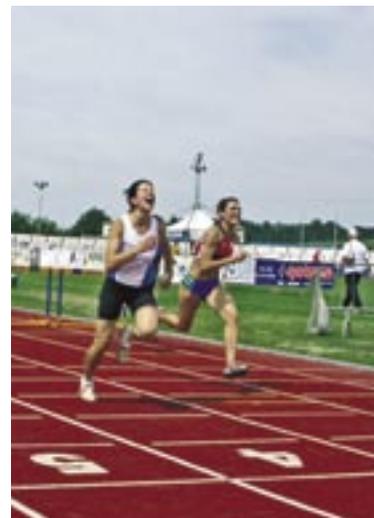
- la **promozione di SportGiacando**, il programma di

educazione allo sport per bambini di età compresa fra i 6 e gli 11 anni, avviato nel 2006 dall'amministrazione comunale di Colle di Val d'Elsa nell'ambito del progetto Laboratorio Sport. La scorsa estate SportGiacando è stato esteso ai Comuni limitrofi, in collaborazione con la **Fondazione Territori Sociali AltaValdelsa**. **Dalla prima edizione, nel 2006, ad oggi**, l'iniziativa ha coinvolto **oltre 1.200 bambini**. Nel 2007 e nel 2008 sono state proposte anche due **edizioni primaverili**;

- il **sostegno alle attività delle associazioni sportive locali**, che coinvolgono **oltre 1.200 bambini e ragazzi** di età compresa fra i 6 e i 18 anni nelle varie discipline: calcio, basket, pallavolo, atletica, pattinaggio, golf, judo, karate, nuoto, tennis e ciclismo;
- la **valorizzazione degli impianti sportivi** attraverso **oltre 45 manifestazioni** organizzate nel periodo invernale ed estivo, di carattere regionale e nazionale, nelle diverse discipline. Tra gli appuntamenti più

importanti ospitati figurano: i campionati italiani Libertas di atletica leggera; due edizioni della Coppa Italia Centri giovanili di tiro con l'arco; tornei giovanili di calcio e il Campionato Italiano Assoluti Estivi, per i tuffi;

- L'individuazione di un **nuovo modello di gestione degli impianti sportivi** da parte delle associazioni sportive, con l'erogazione di circa 157.000 euro per ogni anno. Questa iniziativa si colloca nell'ambito del



**progetto Laboratorio Sport**, promosso dall'amministrazione comunale insieme a tutte le società sportive locali per valorizzare gli impianti sportivi e promuovere l'attività motoria e sportiva, anche a livello amatoriale;

- l'apertura del **centro di medicina dello sport, medicina fisica e riabilitazione** al Palazzetto dello Sport a La Badia. La struttura, nata **in collaborazione con la Fondazione "Don**



**Carlo Gnocchi" Onlus**, è gestita dall'**Azienda speciale Multiservizi del Comune di Colle di Val d'Elsa**. Dalla sua apertura, nel dicembre del 2005, ha registrato **oltre 2.600 visite**, divise tra visite specialistiche, trattamenti fisioterapici, visite sportive e per prestazioni professionali. Il Centro rappresenta un punto di riferimento qualificato a sostegno dell'attività sportiva e un servizio a disposizione di tutti coloro che necessitano di attività di riabilitazione.



*I Campionati italiani Libertas di atletica leggera a La Badia – I Campionati italiani Open di tuffi – La Coppa Italia Centri giovanili di tiro con l'arco al Palazzetto dello Sport*

**SOSTEGNO SOCIALE  
E FORMAZIONE CULTURALE**

# ECONOMIA E SVILUPPO



## LA CITTÀ PER LA VALORIZZAZIONE DELLE SUE ECCELLENZE

**R**iqualificazione urbana, rivitalizzazione commerciale, sostegno alla ricerca e all'innovazione per rendere competitive le aziende del territorio e stimolarle a reagire al critico momento

economico. Sono state queste le linee guida su cui si è mossa in questi anni l'amministrazione comunale per **sostenere il tessuto produttivo e valorizzare la città e le sue qualità**, partendo dai prodotti di eccellenza,

primo fra tutti il cristallo. Un ruolo importante è stato riconosciuto alle **politiche di area**, che permettono di ottimizzare le risorse e di investire in maniera coordinata sul territorio.

## COSA ABBIAMO FATTO

### PER IL SOSTEGNO AL TESSUTO ECONOMICO: INDUSTRIA, ARTIGIANATO, AGRICOLTURA

**L**'amministrazione comunale ha sostenuto il tessuto economico locale con strumenti, progetti e iniziative dedicate a chi opera ogni giorno nei settori dell'industria, dell'artigianato, dell'agricoltura, del commercio e dei servizi, attraverso:

- la **valorizzazione del Polo Universitario Colligiano** come centro di ricerca sulla

chimica e la tecnologia dei materiali, coinvolgendo realtà produttive del territorio locale;

- la sottoscrizione, insieme agli altri Comuni della Valdelsa senese e fiorentina, del **protocollo a sostegno della filiera del camper**;
- il **potenziamento, a livello di area, dello Sportello unico per le attività produttive**, che offre servizi alle aziende

valdelsane. **Dal 2004 ad oggi** sono stati **2.972 gli utenti** che si sono rivolti al Suap di Colle di Val d'Elsa, che serve anche i Comuni di Casole d'Elsa, Radicondoli e San Gimignano;



*La nuova sede del Suap e della Polizia municipale*

## COSA ABBIAMO COSTRUITO INSIEME

IL RENDICONTO DI MANDATO 2004-2009



CITTÀ DI  
Colle di Val d'Elsa

- l'estensione del **cablaggio sul territorio comunale**, fino alle frazioni di **Le Grazie e Campiglia**, grazie alla collaborazione con il Consorzio Terre Cabbate, che ha permesso di offrire un servizio importante agli oltre 3.000 residenti della zona;
- la realizzazione di un **nuovo mattatoio comunale in località Belvedere**, in funzione dal maggio del 2008, che ha sostituito quello in Via della Ferriera. Dal 2005 ad oggi sono stati macellati **7.374 capi** (divisi fra bovini, cinghiali, ovini e suini);
- l'adesione all'**Associazione nazionale Città del Vino** e all'**Associazione Città del Bio**, per valorizzare le produzioni del territorio.

#### POLO UNIVERSITARIO COLLIGIANO - [www.puc.unisi.it](http://www.puc.unisi.it)

Il Polo Universitario Colligiano è nato nel 2004, con il sostegno di enti pubblici e di imprese private che operano in Valdelsa e in provincia di Siena, per dare vita a una struttura che promuovesse la ricerca sui materiali, trasferendo i risultati raggiunti sul territorio, e non solo. E' così che ha preso inizio il **corso di laurea in chimica e tecnologia dei materiali**, sotto la Facoltà di Chimica dell'Università degli Studi di Siena. Nel 2007, con il decreto Mussi, è stato necessario ridurre la didattica promossa dalla struttura, ma il Polo ha mantenuto e valorizzato la sua identità di **centro di ricerca**, instaurando rapporti di collaborazione con diverse aziende e istituti di livello locale, regionale e nazionale.



Il Polo Universitario Colligiano

Attualmente, le attività del Polo Universitario Colligiano sono coordinate e promosse dal Comitato esecutivo, composto da Curzio Bastianoni, Marco Busini, Mauro Frilli e Alessandro Rolandi, e dal Consiglio di amministrazione, che comprende anche imprese locali, insieme al Comitato tecnico-scientifico, che coinvolge docenti dell'Ateneo senese, quali Enzo Tiezzi, Rolando Barbucci, Riccardo Basosi e Maurizio Taddei e Vincenzo Barone, direttore dell'Istituto per i processi chimico-fisici del Cnr di Pisa. Nel febbraio 2009, il Polo ha firmato una **convenzione con il Centro Nazionale delle Ricerche di Pisa**, compiendo un passo importante verso la valorizzazione della struttura colligiana nel campo della ricerca e sono all'orizzonte nuove importanti collaborazioni.

## LA CITTÀ PER LA RIQUALIFICAZIONE URBANA E IL SOSTEGNO AL CENTRO COMMERCIALE NATURALE

L'amministrazione comunale ha portato avanti in questi anni un progetto di riqualificazione e di rivitalizzazione commerciale per

valorizzare la distribuzione tradizionale dei **piccoli negozi**, che svolgono una funzione di presidio del territorio e danno vitalità alle strade e alle piazze della città.

Il nostro impegno si è concretizzato con:

- il **programma Fabbrica Colle**, che comprende attività e interventi promossi dall'amministrazione

#### IL CENTRO COMMERCIALE NATURALE COLGIRANDOLA - [www.colgirandola.it](http://www.colgirandola.it)

Il centro commerciale naturale di Colle di Val d'Elsa è nato **nel 2005** per promuovere un'organizzazione rinnovata e coordinata delle attività miste, che comprendono le attività commerciali, ma anche tutti i servizi che si affacciano su spazi pubblici: artigianato, servizi, cultura, banche. **L'obiettivo primario** del centro commerciale naturale è quello di coordinare e integrare tutte queste attività con una politica comune di sviluppo e di promozione del territorio che vede protagonisti attivi gli operatori. Oggi, il centro commerciale naturale di Colle di Val d'Elsa conta **186 aderenti** e abbraccia l'area del centro storico di Colle alta, con Borgo e Castello, e la parte di Colle bassa compresa fra l'area de La Fabbrichina e il supermercato Coop. Dal 2004 ad oggi, sono stati realizzati e promossi oltre **150 eventi** che hanno registrato circa **90.000**

**presenze complessive.**

Colgirandola è retta dal **Comitato di Coordinamento Cittadino**, presieduto da Marco Iozzi, assessore alle attività produttive, che opera in stretto contatto con i rappresentanti delle sei aree in cui è stato diviso il centro commerciale naturale.





Il palazzo che ospita UrbanPromo a Venezia

comunale, da Colle Promozione e da altri soggetti con l'obiettivo di favorire la partecipazione attiva e diretta di abitanti e



La premiazione del progetto di riqualificazione de La Fabbrichina a UrbanPromo

operatori commerciali nella trasformazione della città. Il programma coinvolge un **gruppo di lavoro multidisciplinare** che si occupa di analisi territoriale, di valorizzazione urbana, di marketing, di aspetti legali e amministrativi, di promozione, di ascolto e di partecipazione. L'obiettivo primario è quello di rafforzare i valori dell'aggregazione socioculturale all'interno dello spazio pubblico urbano, coinvolgendo in maniera attiva e crescente i cittadini, gli operatori commerciali, le associazioni di categoria e le istituzioni;

- la partecipazione a **iniziative e convegni di settore** organizzati in parti diverse dell'Italia per far conoscere l'esperienza di Fabbrica Colle. Spicca, fra tutti, la partecipazione, a partire dal 2005, a UrbanPromo, evento nazionale dedicato al marketing territoriale di livello, dove la città è stata più volte protagonista con i suoi interventi di riqualificazione urbana;
- il **progetto di riuso di locali commerciali non utilizzati** e il **temporary store**, promossi in collaborazione con il Consorzio Studi Immobiliari (CSI) che riunisce alcune agenzie immobiliari di Colle di Val d'Elsa;
- l'apertura dello **Sportello per il microcredito alle imprese**, promosso in collaborazione con il centro commerciale naturale Colgirandola e ospitato nei locali sotto la filiale del Monte dei Paschi di Siena, che accolgono altri servizi al cittadino.

## LA CITTÀ PER LA PROMOZIONE DEL CRISTALLO

La cultura, la storia e l'economia più recenti di Colle di Val d'Elsa ruotano attorno al cristallo, prodotto principe della città. Gli ultimi anni sono stati segnati dalla crisi della più grande azienda del territorio, la Calp, realtà produttiva tra le più significative in provincia di Siena per numero di addetti. L'amministrazione comunale si è impegnata, insieme ai sindacati, alla Provincia di Siena e alla Regione Toscana per difendere i livelli di occupazione e mantenere l'azienda sul territorio. La crisi, tuttavia, ha messo in evidenza la difficoltà di tutto il settore del cristallo e la necessità di ricercare nuovi mercati, investendo in formazione, innovazione e promozione del prodotto.

L'amministrazione comunale ha promosso in questi anni azioni quali:

- la partecipazione a **manifestazioni di settore** e l'adesione a **iniziative di valorizzazione dell'artigianato di alta qualità**, grazie alla collaborazione tra il Consorzio del Cristallo e Artex, Centro per l'artigianato artistico e tradizionale della Toscana. Negli ultimi anni, il cristallo è stato fra i protagonisti di circa 20 manifestazioni di carattere nazionale e internazionale;
- l'adesione al **progetto "Vestire il vino"**, promosso da Artex, che valorizza il vino e il cristallo, due eccellenze toscane. Il progetto è stato presentato a **13 manifestazioni**, a livello regionale, nazionale e internazionale;
- l'ideazione di un **nuovo progetto per la manifestazione "Cristallo tra le Mura"**;



Una presentazione del progetto "Vestire il vino"

- l'elaborazione di uno **studio di marketing sul prodotto** e di un **nuovo logo per il Consorzio del Cristallo**;
- il sostegno al progetto di **Alessandra Tesi**, una degli artisti internazionali coinvolti dall'architetto Jean Nouvel nella riqualificazione di Piazza Arnolfo. Il progetto prevede la realizzazione di **persiane in cristallo** che, posizionate in punti strategici della piazza, grazie a un opportuno sistema di pannelli solari e di fibre ottiche, daranno nuova luce agli spazi riqualificati;
- il sostegno all'iniziativa che punta a stimolare **l'utilizzo di bicchieri in cristallo nei ristoranti colligiani**, per valorizzare il binomio vino-cristallo, due eccellenze toscane, e promuovere, al tempo stesso, la città colligiana e il suo prodotto principale;
- la promozione del **protocollo d'intesa per il progetto "Promozione del cristallo di Colle di Val d'Elsa"**, firmato lo scorso 26 novembre, che prevede lo sviluppo della ricerca, della formazione, di nuove strategie di comunicazione e di nuovi canali distributivi

per rilanciare il settore del cristallo;

- l'elaborazione di **progetti di qualità nel settore del design**, curati e coordinati dall'architetto François Burkhardt;
- la presentazione dei due **volumi "Di ghiaccio e di fuoco"**, curati, con il contributo della Banca Mps, da Tiziana Secchi, per i testi, e da Giampiero Muzzi e Gilberto Ciampolini, per le immagini. I due volumi sono dedicati alla storia del vetro, prima, e del cristallo, poi, a Colle di Val d'Elsa.



Il giardino di cristallo presentato a "Cristallo tra le mura" 2008

## IL PROTOCOLLO D'INTESA PER RILANCIARE IL CRISTALLO

Il 26 novembre del 2008 è stato firmato un protocollo d'intesa per sostenere la **promozione e il rilancio del cristallo** prodotto a Colle di Val d'Elsa. Il documento è stato sottoscritto da: Comune di Colle di Val d'Elsa, in qualità di capofila; Regione Toscana; Provincia di Siena; Comuni di Casole d'Elsa, Monteriggioni, Poggibonsi, Radicondoli e San Gimignano; Università degli Studi di Siena – Polo Universitario di Colle di Val d'Elsa; Consorzio del cristallo di Colle di Val d'Elsa; Artex, Centro per l'Artigianato Artistico e Tradizionale della Toscana; Camera di Commercio di Siena; Associazione Industriali della provincia di Siena; Api Siena; Cgil Siena; Cisl Siena; Uil Siena; Cna Siena e Confartigianato Siena.

Il protocollo si basa sulla necessità di rivedere la **pianificazione delle strategie** per rilanciare e valorizzare il cristallo colligiano, comunicando la qualità e il valore aggiunto del prodotto, ma anche la ricchezza e le qualità del territorio.

Il protocollo stabilisce tra gli **obiettivi**:

- far nascere una rete di relazioni tra l'industria del settore della cristalleria e la comunità scientifica, con collaborazioni tra ricercatori, centri di ricerca, imprese e Consorzio del Cristallo;
- attivare strategie di comunicazione organiche e continue;
- definire un programma promozionale per diffondere e valorizzare il marchio del Consorzio del Cristallo;
- realizzare il Centro del Cristallo, inteso come struttura polifunzionale per valorizzare l'innovazione tecnologica del sistema produttivo locale legato al prodotto;
- attivare canali distributivi al fianco di quelli tradizionali, coinvolgendo il sistema ricettivo e ristorativo locale;
- investire nella formazione, strumento strategico per sviluppare il settore.



La firma del protocollo sul cristallo (da sinistra, l'assessore provinciale, Pietro Del Zanna; il sindaco, Paolo Brogioni; l'assessore regionale, Ambrogio Brenna; il presidente del Consorzio del Cristallo, Giampiero Brogi)

# LA CITTÀ PER IL TURISMO

**A** Colle di Val d'Elsa negli ultimi anni si è registrato un **sensibile aumento degli arrivi e delle presenze** turistiche, grazie a una politica più attenta ai bisogni del turista e alla valorizzazione del paesaggio, dell'enogastronomia, del patrimonio storico-artistico e del cristallo. Dopo un reale calo registrato nel 2004 anche a livello regionale, i flussi turistici

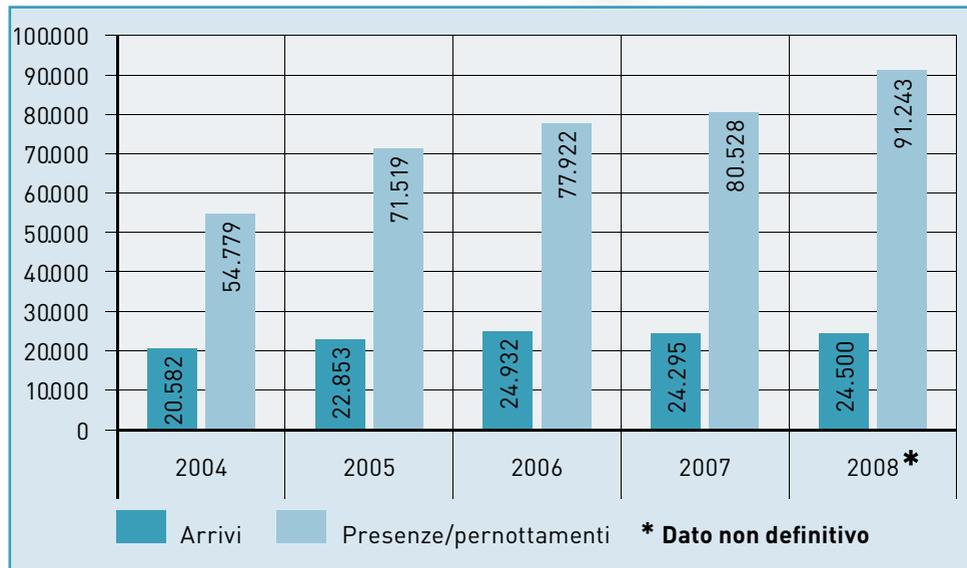
nella città del cristallo sono aumentati, nel **periodo compreso fra il 2004 e il 2007, del 19%, per gli arrivi, e del 43%, per le presenze.**

Negli stessi anni, la media di crescita delle presenze in provincia di Siena è stata del 30%, notevolmente inferiore al dato di Colle di Val d'Elsa. Dal 2004 al 2008

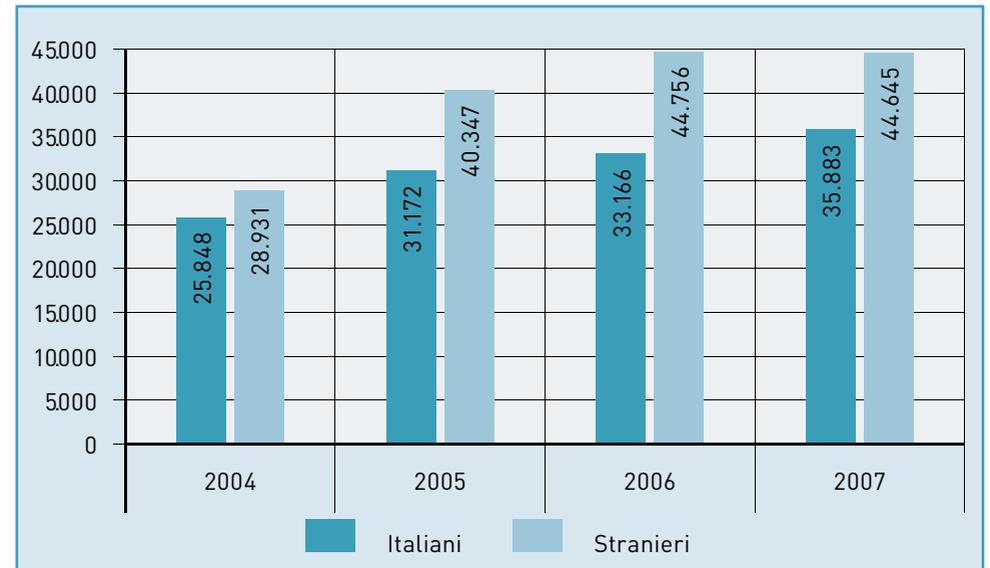


la permanenza media è passata da 3 giorni a poco più di 4, con un incremento degno di nota.

Negli ultimi anni, è emerso un notevole **aumento di interesse da parte del turista straniero**, anche grazie alla promozione e alla maggiore presenza della città nelle più importanti guide turistiche straniere.



I dati relativi ad arrivi e presenze turistiche a Colle di Val d'Elsa dal 2003 al 2008 - Fonte: Amministrazione provinciale di Siena



I dati relativi alla ripartizione fra turisti italiani e stranieri a Colle di Val d'Elsa dal 2003 al 2007 - Fonte: Amministrazione provinciale di Siena

## COSA ABBIAMO FATTO

In questi anni, l'amministrazione comunale ha promosso una serie di azioni per incentivare il turismo per la città, fra cui figurano:

- la **partecipazione a oltre 20 manifestazioni**, comprese fiere, convegni e iniziative di settore, di carattere regionale, nazionale e internazionale;

- la realizzazione, insieme all'Apt di Siena, di **guide, tradotte in più lingue**, sul territorio e sulle sue eccellenze, quali la brochure su "Colle città del cristallo", prodotta in 70.000 copie;
- la realizzazione annuale di **25.000 calendari bimestrali**, in lingua italiana e inglese, con tutti gli eventi organizzati in città, e di circa **70.000 card pubblicitarie e brochure** per la promozione di

ognuna delle maggiori iniziative;

- la **valorizzazione dei punti di informazione turistica**, in collaborazione con l'Azienda Speciale Multiservizi (per PuntoCittà, in Piazza Arnolfo) e con l'Associazione Pro Loco (per i due punti in Colle alta). Dal 2004 ad oggi, sono stati **oltre 85.000 i turisti** che hanno lasciato usufruito di questo servizio di accoglienza;

- un **maggiore coordinamento e coinvolgimento delle strutture ricettive** e degli operatori del settore nell'organizzazione e nella promozione degli eventi;



*Un momento di ColleGioca, manifestazione di livello regionale*

- la creazione del **sito [www.terrediarnolfo.it](http://www.terrediarnolfo.it)**, con informazioni su strutture ricettive, eventi, servizi e tutto quello che può essere utile al turista che arriva a Colle di Val d'Elsa. Le informazioni sono disponibili anche in lingua inglese, francese, spagnolo e tedesco. **Dal 2004 ad oggi**, il sito ha registrato **1.017.024 accessi**, con una forte crescita nel 2006 e nel 2007;

- la **valorizzazione del marchio Terre di Arnolfo**, come marchio di origine del territorio, dei prodotti tipici e delle produzioni locali e la **promozione del turismo enogastronomico, sportivo e culturale**, attraverso manifestazioni come ColleGioca, Cioccolato Amore Mio, Gocce di Grappa, Salumi Slow, campionati sportivi di varie discipline;

- la **collaborazione con il Touring Club Italiano** e

l'inserimento della città in alcune delle maggiori **guide italiane e straniere** per valorizzare il patrimonio storico-artistico e culturale della città;

- la **promozione dei numerosi eventi** organizzati sui mezzi di comunicazione, stampa, radio e tv, a livello locale, regionale e nazionale, in base al tipo di manifestazione da valorizzare;
- la **promozione della città e del suo prodotto principale**, il cristallo, attraverso il **progetto "Vestire il vino"**, promosso da Artex, e l'iniziativa che punta a stimolare **l'utilizzo di bicchieri in cristallo nei ristoranti colligiani**, per valorizzare il binomio vino-cristallo;

- l'adesione ad associazioni di promozione turistica e di valorizzazione del territorio, quali **l'Associazione nazionale Città del Vino, Città del Bio** e **l'Associazione dei Comuni sulla Via Francigena**;

- la sottoscrizione del protocollo e l'adesione al **progetto di valorizzazione e di promozione della Via Francigena** che prevede la mappatura e la predisposizione di una specifica segnaletica nel territorio dei Comuni di Castelfiorentino, Gambassi Terme, San Gimignano, Colle di Val d'Elsa e Monteriggioni. E' prevista anche la creazione di cartine, di un sito Internet e di un blog.



# SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE E GOVERNO DEL TERRITORIO



## LA CITTÀ PER UN NUOVO VOLTO DEGLI SPAZI URBANI

In questi anni l'amministrazione comunale ha portato avanti numerosi interventi e

manutenzioni, cercando, in primo luogo, di completare le opere avviate e pianificate dalla precedente

amministrazione. L'elenco che segue presenta quanto è stato fatto per valorizzare e migliorare la città.

### INTERVENTI SUL PATRIMONIO

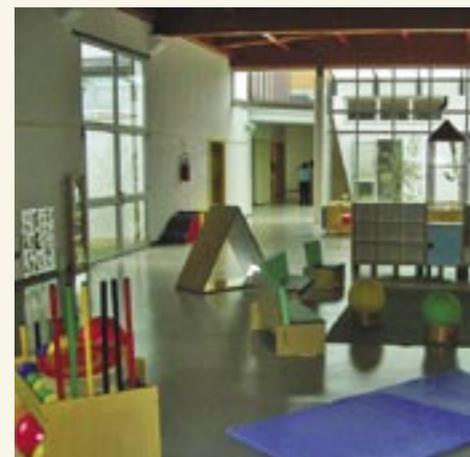
#### APERTURA IMPIANTO RISALITA "IL BALUARDO"

L'impianto collega via Meoni con il Baluardo, in Colle alta, e rappresenta un nuovo servizio per i cittadini, oltre che un importante strumento per la rivitalizzazione commerciale e turistica della città. Il costo dell'intervento, realizzato con la consulenza artistica di Ateliers Jean Nouvel, è stato di circa 1.600.000 euro.



#### NUOVA SCUOLA DELL'INFANZIA A GRACCIANO

Nel settembre 2006 è stata aperta a Buonriposo, nella frazione di Gracciano, una nuova scuola materna che ha sostituito il vecchio edificio in Via Fratelli Bandiera. La superficie interna è di circa 1.790 mq, mentre lo spazio esterno si estende su oltre 4.600 mq. L'edificio è stato realizzato con il contributo della Fondazione Mps e un nuovo sistema di finanziamento: la vecchia scuola è stata venduta all'impresa che ha realizzato la nuova struttura, coprendo parte del costo dell'intervento. Il vecchio edificio è stato demolito per costruire nuove abitazioni. Il costo dell'intervento è stato di circa 2.100.000 euro, di cui circa 66.000 euro spesi per l'acquisto di arredi scolastici



**COSA ABBIAMO COSTRUITO INSIEME**  
IL RENDICONTO DI MANDATO 2004-2009

### RECUPERO DI PORTA NOVA

Porta Salis, conosciuta come Porta Nova, è tornata a vivere dopo un complesso e accurato restauro che ha interessato la parte esterna e quella interna, con il contributo della Fondazione Mps. Oggi ospita un'attività che ha dato un forte impulso alla rivitalizzazione della parte alta della città. Il costo del restauro è stato di circa 750.000 euro.



### RECUPERO DEL PONTE FOSSATO

Durante i lavori di recupero del fossato della Porta Nova, è stato rinvenuto un ponte ad archi in muratura. Dopo adeguati lavori strutturali, il ponte è stato reso carrabile. Particolare attenzione è stata posta all'illuminazione della Porta Nova e del ponte, valorizzando l'attrattiva turistica di un punto di accesso importante alla città. Il costo dell'opera è stato di circa 540.000 euro.



### RIQUALIFICAZIONE DI VIA DIETRO LE MURA

Una nuova pavimentazione e la collocazione degli arredi urbani ha dato un volto nuovo alla via panoramica che scorre parallela a Via Gracco del Secco e che collega il Torrione con Piazza Santa Caterina, nella parte alta della città. L'intervento fa parte del programma di riqualificazione promosso per valorizzare l'immagine complessiva di Colle di Val d'Elsa. Il costo dell'intervento è stato di circa 200.000 euro.



### RIQUALIFICAZIONE DI VIA MAZZINI

L'intervento, con il rifacimento dei sottoservizi e la ripavimentazione in pietra serena, ha dato inizio al programma di riqualificazione che ha interessato Piazza Arnolfo e le vie adiacenti. Via Mazzini riveste un'importanza strategica per la città, dal momento che è collegata con via Garibaldi, una delle strade di accesso alla parte alta della città e all'impianto di risalita, e unisce piazza Arnolfo con piazza Bartolomeo Scala e con l'area de La Fabbrichina. Il costo dell'intervento è stato di circa 270.000 euro.



### RISTRUTTURAZIONE DEGLI SPAZI DELL'EX CONVENTO SANTE MARTE

Una parte dei locali che un tempo ospitavano il Convento delle Sante Marte, è tornata a vivere grazie a un intervento di recupero che ha interessato il salone, un tempo palestra dell'istituto, lo spazio sottostante e l'ampio balcone che si affaccia sulla città bassa. Oggi, questi spazi ospitano l'Associazione "Comitato Donne di Castello", che, con le sue iniziative gastronomiche, è fra i protagonisti della vita sociale colligiana. Il costo dell'intervento è stato di circa 240.000 euro.



### REALIZZAZIONE DEL CIRCOLO DELL'AGRESTONE

Il nuovo edificio ha permesso di trovare una collocazione adeguata al circolo ricreativo, che aveva sottoposto il progetto all'attenzione dell'amministrazione comunale. Nella struttura vengono svolte da diversi anni attività sociali e ricreative. Il costo dell'intervento è stato di circa 420.000 euro.



### REALIZZAZIONE DEL CIRCOLO DI QUARTIERE A LE GRAZIE

La struttura, finora assente nel quartiere, metterà a disposizione spazi idonei per attività di integrazione, di aggregazione e di socializzazione fra gli abitanti. L'edificio ha una superficie coperta di circa 300 mq, con un portico di circa 25 mq e un sottotetto di circa 20 mq, che rende più alta la parte centrale. Il nuovo circolo vuole essere anche un punto di incontro fra l'amministrazione comunale e i cittadini. Il costo dell'intervento è stato di circa 400.000 euro.



### REALIZZAZIONE DEL NUOVO MATTATOIO COMUNALE

La struttura è stata realizzata nell'area di Belvedere ed è gestita dall'Azienda Speciale Multiservizi del Comune di Colle di Val d'Elsa. Il nuovo mattatoio comunale dispone di una superficie di circa 1.000 mq e ha sostituito la vecchia struttura di Via delle Terme. L'attività si svolge su due linee di lavorazione e attualmente è l'unico mattatoio in funzione in provincia di Siena. Il costo dei lavori realizzati ammonta a 918.000 euro, con un contributo della Fondazione Mps pari a 400.000 euro.

### REALIZZAZIONE DEL TERMINAL AUTOBUS IN VIA BILENCI

Con questo intervento la vecchia stazione ferroviaria è tornata ad essere un punto di riferimento per il trasporto colligiano, anche se i treni sono stati sostituiti dagli autobus. L'intervento ha visto la realizzazione di un terminal con ampi spazi di sosta e di fermata per gli autobus, urbani ed extraurbani, e la collocazione di una pensilina anche sul lato di Via Bilenchi in direzione di Poggibonsi. Il costo dell'intervento è stato di circa 230.000 euro.



### NUOVA SEDE DEL SUAP E DELLA POLIZIA MUNICIPALE

L'edificio si trova in Via Martiri della Libertà, 44, dietro l'ufficio postale, e comprende gli uffici della Polizia municipale e del Suap, Sportello Unico per le attività produttive. La struttura, costruita ex novo, mette a disposizione spazi ampi e accoglienti, sia per gli operatori che per gli utenti. Il costo dell'intervento è stato di circa 600.000 euro.

### REALIZZAZIONE DELLA NUOVA PISTA DI ATLETICA (STADIO G. MANNI)

La nuova pista di atletica allo stadio "G.Manni" ha arricchito gli impianti sportivi della città che offrono già molte opportunità agli atleti colligiani e non solo. La sua inaugurazione è stata salutata dai campionati toscani di staffette per la categoria Ragazzi e Cadetti, maschi e femmine, e dalla manifestazione regionale di staffette per la categoria Esordienti, maschi e femmine, con la partecipazione di oltre settecento atleti. Il costo dell'intervento è stato di circa 420.000 euro.



### MANUTENZIONI STRAORDINARIE ALLO STADIO "G. MANNI"

L'impegno finanziario dell'amministrazione comunale per i lavori di manutenzione straordinaria eseguiti in questi ultimi quattro anni è di circa 260.000 euro, cui si aggiungerà la realizzazione dei nuovi spogliatoi e dei locali accessori, per una spesa di 100.000 euro. Alcuni interventi sono stati realizzati nell'estate del 2008, dopo la promozione della A.S.D. Colligiana in Seconda Divisione.

### REALIZZAZIONE DELLA NUOVA PISTA DI PATTINAGGIO A LA BADIA

Gli impianti sportivi de La Badia si sono arricchiti di un nuovo impianto a disposizione del pattinaggio, ma con caratteristiche polifunzionali e capace di ospitare anche iniziative diverse da quelle prettamente sportive. Il costo dell'intervento è stato di circa 320.000 euro.



### RIQUALIFICAZIONE DEGLI IMPIANTI SPORTIVI DI GRACCIANO

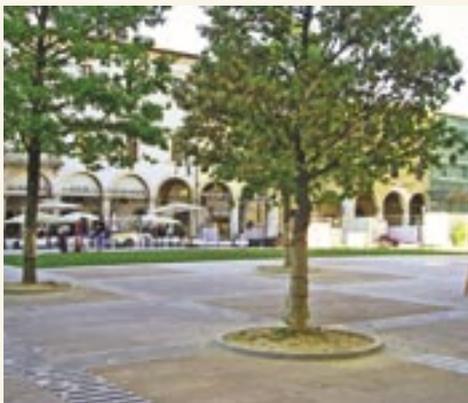
In un'ottica di offrire strutture moderne e efficienti, l'amministrazione comunale ha riqualificato in questi anni gli impianti sportivi della frazione di Gracciano, che oggi dispone di tre campi da calcio e uno da calcetto. Il costo dell'intervento è stato di circa 80.000 euro, cui si è aggiunto il contributo erogato dalla Fondazione Mps.

## INTERVENTI IN CORSO

### RIQUALIFICAZIONE DI PIAZZA ARNOLFO

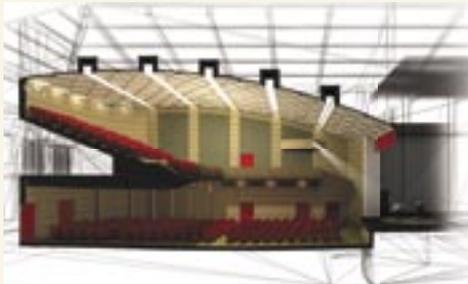
Piazza Arnolfo rappresenta il cuore sociale e commerciale della città e il suo rinnovamento architettonico, coordinato da Jean Nouvel, è il volano della riqualificazione urbana e della rivitalizzazione commerciale che l'amministrazione comunale sta portando avanti. Nei mesi scorsi è stata aperta la prima metà della piazza. Nelle prossime settimane sarà spostato il monumento ai caduti dal centro alla metà del lato adiacente Via Mazzini e sarà completata la pavimentazione della parte centrale e del lato della vecchia stazione. Nei mesi successivi, dopo la riapertura della piazza al traffico, saranno realizzati i lavori di riqualificazione dei portici e dell'illuminazione.

La spesa impegnata, ad oggi, sulla sola piazza è di circa 2.680.000 euro, di cui sono già stati liquidati circa 1.100.000 euro. Per il completamento dei lavori dei porticati e della strada di collegamento tra Via Cennini e Via Usimbardi, la Fondazione Mps ha erogato un finanziamento di 1.700.000 euro.



### RISTRUTTURAZIONE DEL TEATRO DEL POPOLO

Il Teatro del Popolo, centro culturale della città, è stato oggetto di un importante intervento di ristrutturazione e di riqualificazione che ha visto il rifacimento e il risanamento del tetto e, contemporaneamente, l'adeguamento e il rinnovamento dell'interno della sala, con una nuova distribuzione dei posti. La riapertura è prevista nel prossimo mese di aprile. Ad oggi, il costo dell'intervento è di circa 2.435.000 euro.



### RIQUALIFICAZIONE DEL PARCO DI SAN LAZZARO

L'intervento nel parco di San Lazzaro, nel quartiere de La Badia, prevede un'area giochi attrezzata per attività sportive e all'aria aperta, in continuità con gli impianti sportivi della zona. Il progetto è stato arricchito dalle proposte del Consiglio comunale dei ragazzi, che ha chiesto attenzione per l'utilizzo di materiali a basso impatto ambientale. Il costo dell'intervento è di circa 250.000 euro.



### RIQUALIFICAZIONE DELLA VECCHIA CARTIERA "LA BUCA"

La vecchia cartiera "La Buca" è al centro di un complesso intervento di recupero e di riqualificazione per riscoprire e valorizzare una parte importante della storia economica colligiana. L'edificio ospiterà il museo della carta. Il costo complessivo dell'intervento è di circa 700.000 euro e dovrà contare anche su finanziamenti aggiuntivi rispetto alle risorse proprie del Comune.

### RECUPERO DELL'EX CONSERVATORIO SAN PIETRO

L'edificio ospiterà il Museo archeologico "Ranuccio Bianchi Bandinelli" e il Museo civico e diocesano d'arte sacra che occuperanno i circa 2.100 mq di superficie. Attualmente, sono in corso i lavori di completamento e di predisposizione all'allestimento, con la realizzazione dei controsoffitti. La spesa complessiva è di circa 2.200.000 euro. Sono già stati realizzati gli interventi per le sistemazioni esterne e la viabilità che ammontano a circa 210.000 euro.

### SANT'AGOSTINO: REALIZZAZIONE DEL PARCO URBANO E DEL PARCHEGGIO

Sono stati avviati i lavori per realizzare un parco urbano alle porte della città, con percorsi pedonali attrezzati e un suggestivo collegamento tra la parte alta e quella bassa di Colle di Val d'Elsa. Il costo complessivo dell'intervento sarà di circa 600.000 euro, con un finanziamento di 450.000 euro della Regione Toscana. Il progetto di riqualificazione dell'area comprende anche la realizzazione di un **ampio parcheggio nell'area del vecchio campo sportivo** di Sant'Agostino, già completato e aperto, per una spesa di circa 175.000 euro.



## INFRASTRUTTURE E SERVIZI

### INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA SULLA PUBBLICA ILLUMINAZIONE

Le strade interessate dagli interventi di manutenzione sono: Via Teano, Via Piemonte, Via VII Luglio, Via di Spugna, Via Dietro le Mura, Via Diaz, Via Milazzo, Piazza Martiri di Montemaggio, Via di Casabassa, Viale dei Mille, Via Fratelli Bandiera, Via Pieve in Piano, Via Salvagna e alcune strade a Le Grazie e a Quartaia. La spesa complessiva è di circa 500.000 euro.

### NUOVA ILLUMINAZIONE IN PIAZZA S.AGOSTINO

L'intervento ha rappresentato un elemento importante nella riqualificazione di una zona centrale della città, che presto sarà interessata da altre azioni di rivitalizzazione urbana. Il costo dell'intervento è stato di circa 100.000 euro.

### RIFACIMENTO DELLE FOGNATURE E PAVIMENTAZIONE DI VIA DI SPUGNA

L'intervento si colloca nel programma di riqualificazione promosso per dare un nuovo volto alla parte bassa della città. Dopo il rifacimento dei sottoservizi, la via è stata interessata da una nuova asfaltatura e illuminazione, seguite dalla sistemazione dei marciapiedi, degli arredi urbani e della segnaletica. Il costo dell'intervento è stato di circa 335.000 euro.



### RIFACIMENTO DELLE FOGNATURE IN VIA SOLFERINO, VIA OBERDAN, VIA MAZZINI

Gli interventi si sono collocati nel piano delle manutenzioni straordinarie del sistema fognario della città, portate avanti sulla base di un progetto articolato su più lotti. Il costo degli interventi realizzati finora è stato di circa 350.000 euro.

### ACQUISTO DI UN NUOVO SCUOLABUS

Il parco mezzi per il trasporto scolastico curato dal Comune di Colle di Val d'Elsa si è arricchito e rinnovato con l'acquisto di un nuovo scuolabus con 50 posti per soddisfare l'esigenza di trasporto scolastico nelle frazioni. La spesa è stata di 145.200 euro.

### INTERVENTI DI PAVIMENTAZIONI STRADALI

In questi anni sono stati realizzati diversi interventi di asfaltatura e di manutenzione in zone diverse della città. Le strade interessate sono state Via Livini, Via Volterrana, Via di Selvamaggio, Via della Porta Nova, Via Lippi, Parcheggio La Buca, Piazza Bartolomeo Scala, Via Buonriposo, Via Palestro, Via Diaz, Via dei Cipressi. La spesa complessiva è stata di circa 800.000 euro.

### URBANIZZAZIONI

Le principali opere di urbanizzazione eseguite, e in corso di esecuzione, da parte di imprese private, interessano l'area di Campolungo, quella dell'ex-Vitac, l'area de La Fabbrichina, l'area di Ferriera, Molinuzzo, Spedaletto e l'area commerciale delle Gore Rotte, dove è prevista l'intersezione con la rotonda di San Marziale, presto in costruzione. A questi si aggiungono gli interventi nelle zone industriali di San Marziale e Belvedere. La spesa complessiva è circa 10,5 milioni di euro.

### CONSOLIDAMENTO DELLE SCARPATE LUNGO IL FIUME ELSA (OTTOBRE 2006)

L'intervento è stato attuato dopo i danni causati dal nubifragio dell'ottobre del 2006, che ebbe conseguenze importanti sul mantenimento della flora e della fauna presente nel Parco dell'Elsa. L'intervento è stato realizzato in compartecipazione con l'amministrazione provinciale di Siena, che ha stanziato 85.000 euro, mentre per l'amministrazione comunale il costo è stato di 28.500 euro.

### CONSOLIDAMENTO DELLE SCARPATE SS 68 (DOPO ALLUVIONE OTTOBRE 2005)

L'intervento si è reso necessario dopo gli smottamenti di terreno causati dal nubifragio verificatosi nell'ottobre del 2005. Il danno ambientale causò anche la chiusura, per alcuni giorni, dell'importante arteria di collegamento fra la parte bassa e quella alta della città. Il costo dell'intervento è stato di circa 617.500 euro.



## SISTEMAZIONE DELL'INCROCIO E RIFACIMENTO DEL PARCHEGGIO NELLA ZONA DI QUERCIOLAIA

All'altezza dell'incrocio fra Viale dei Mille e Via Livini è stata realizzata una terza corsia di accelerazione e decelerazione con l'obiettivo di snellire il traffico nella zona. E' stato, inoltre, sistemato il parcheggio in Via Scarlini, uno dei punti di accesso al parco di Querciolaia. Il programma di interventi urbanistici nella zona prevede, inoltre, due rotatorie (una dopo il Ponte di San Marziale, in direzione di Gracciano, e una all'altezza dell'incrocio con Via di Casabassa) e la prosecuzione della pista pedonale-ciclabile e del marciapiede su Viale dei Mille, per collegare la zona de Le Gore Rotte con il tratto di marciapiede che va dall'azienda Linea fino alla rotatoria all'inizio della Strada delle Lellere. Il costo dell'intervento è stato di circa 235.000 euro.



## REALIZZAZIONE DEL MARCIAPIEDE ZONA SAN MARZIALE - GORE ROTTE

La realizzazione della passerella pedonale sul ponte di San Marziale, è stata seguita da quella del marciapiede dal ponte di San Marziale alle Gore Rotte, naturale proseguimento della viabilità pedonale già realizzata da Gracciano a Colle bassa. L'intervento rappresenta un ulteriore passo verso il completamento del collegamento con Viale dei Mille. Il costo dell'opera è di circa 220.000 euro.

In materia di infrastrutture, si aggiungono **tre interventi promossi dall'amministrazione provinciale di Siena** con ripercussioni positive sul traffico che attraversa Colle di Val d'Elsa:

- il **raddoppio del Ponte di Santa Giulia;** Strada Massetana;
- **il raddoppio dello svincolo Colle di Val d'Elsa nord** sul raccordo autostradale Siena-Firenze. Dopo l'approvazione del progetto definitivo, i lavori sono in fase di appalto.
- **l'apertura della variante alla Strada Provinciale 541**, che collega la zona sud di Colle di Val d'Elsa e Gracciano alla superstrada Siena-Firenze e alla

# SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE E GOVERNO DEL TERRITORIO

## MANUTENZIONI

### INTERVENTI SUL PATRIMONIO SCOLASTICO ESISTENTE

Tra gli interventi di manutenzione straordinaria che hanno interessato il patrimonio scolastico esistente, figurano il consolidamento dell'ingresso della scuola materna di Borgatello; l'adeguamento degli impianti tecnologici della scuola elementare di Buonriposo, la sistemazione del nuovo refettorio e il consolidamento della copertura della scuola elementare di Sant'Andrea. Il costo degli interventi è stato di circa 450.000 euro.

### PULIZIA STRAORDINARIA DELLA RETE DELLE GORE

Una ditta altamente specializzata ha provveduto a ripulire la rete delle Gore nella parte più urbanizzata di Colle bassa. I lavori di manutenzione straordinaria hanno consentito di migliorare anche la rete di fognatura delle acque meteoriche che spesso si serve delle Gore. Il costo degli interventi è stato di circa 800.000 euro.



### RISTRUTTURAZIONE DELLA FACCIATA DEL PALAZZO COMUNALE

Palazzo Renieri, prestigiosa sede dell'amministrazione comunale, è tornato a splendere con un intervento di ristrutturazione e di nuova tinteggiatura. Il costo dell'intervento è stato di circa 210.000 euro.



### RISTRUTTURAZIONE DEL TETTO DEL MUSEO CIVICO E DIOCESANO D'ARTE SACRA

Il tetto del Museo civico e diocesano d'arte sacra, che si trova presso il Palazzo dei Priori, nella parte alta della città, è stato interessato da lavori di risanamento e di consolidamento strutturale. Il costo dell'intervento è stato di circa 160.000 euro.

### RIFACIMENTO DEI SOTTOSERVIZI DI PIAZZA ARNOLFO

All'inizio del mandato sono terminati i lavori di ristrutturazione dei sottoservizi presenti in Piazza Arnolfo, che hanno consentito, e condizionato, la progettazione e l'esecuzione del nuovo volto della piazza. Il costo dell'opera è stato di circa 470.000 euro.



### INTERVENTO IN VIA DEI BOTRONI

Dopo le necessarie rilevazioni, è stato consolidato il tratto della Gora che passa sotto Via dei Botroni con un rifacimento del tratto nella carreggiata stradale, allargando la sezione idraulica della condotta. Il costo complessivo dell'intervento è stato di circa 55.000 euro.

### AMPLIAMENTO DELLA RETE IDRICA DI MONTEGABBRO

L'intervento si basa su un Accordo di programma tra l'Ato Basso Valdarno, l'Ato Ombrone, il Comune di Colle di Val d'Elsa, Acque S.p.a. e Acquedotto del Fiora S.p.a. per incrementare la risorsa idrica nell'intera Valdelsa. E' previsto, inoltre, un nuovo campo pozzi in località Coneo. Il Comune colligiano ha destinato a questo intervento 135.000 euro.

### MANUTENZIONI STRAORDINARIE E AMPLIAMENTO DEI CIMITERI COMUNALI

L'importo dei lavori di manutenzione straordinaria eseguiti negli ultimi quattro anni dall'amministrazione comunale in questa direzione è di circa 995.000 euro.

### MANUTENZIONI STRAORDINARIE DELLA PISCINA OLIMPIA

Gli interventi di manutenzione straordinaria eseguiti negli ultimi quattro anni per mantenere gli impianti della Piscina Olimpica sono costati all'amministrazione comunale circa 450.000 euro.



## PROSSIMI INTERVENTI GIÀ FINANZIATI

- la realizzazione della rotatoria nei pressi del Ponte di San Marziale, per agevolare la viabilità della zona;
- l'asfaltatura della strada di Scarna;
- il miglioramento della viabilità in Colle bassa;
- la sistemazione dell'area sportiva in Campolungo;
- la sistemazione esterna dell'area sportiva de La Badia;
- la realizzazione del parco archeologico di Dometaia;
- il miglioramento degli edifici scolastici per ospitare i ragazzi che frequentano la scuola media;
- la realizzazione della cassa di espansione del torrente Scarna;
- la riqualificazione del sistema di illuminazione in Colle alta e l'installazione di un impianto di videosorveglianza;
- la continuazione della pista ciclo-pedonale Colle-Gracciano, con la prosecuzione del marciapiede su Viale dei Mille;
- l'ampliamento del Polo universitario colligiano, con la riqualificazione del piano sotterraneo, grazie al contributo erogato dalla Regione Toscana;
- la realizzazione della pista ciclo-turistica colle-poggibonsi. Quest'ultimo progetto coinvolge i due Comuni e prevede la trasformazione del vecchio tracciato ferroviario che li collega in una pista immersa nella natura lungo il fiume Elsa. La pista sarà inserita in una rete di percorsi ciclo-pedonali che attraverserà tutta la Valdelsa e altre parti della provincia di Siena. Per questo intervento, è in corso il procedimento per verificare la disponibilità dei terreni.

## PROGETTI ULTIMATI DA FINANZIARE

- La nuova viabilità in Campolungo, con la realizzazione di una rotatoria all'altezza di Via di Casabassa;
- la realizzazione della nuova scuola materna di Borgatello;
- la realizzazione di collegamenti ciclabili con i Comuni valdelsani;
- la ristrutturazione del ponte di San Marziale;
- la rimessa in funzione della centralina per lo sfruttamento delle acque delle Gore (zona Ferriera).

## LA CITTÀ PER IL DECORO URBANO

**D**are un volto nuovo alla città attraverso il **recupero degli spazi urbani** e un'attenzione particolare al loro **decoro**.

È stato questo uno degli obiettivi che l'amministrazione comunale ha perseguito in questi anni per valorizzare le qualità e le bellezze di Colle di Val d'Elsa, cercando di recuperare la sua attrattiva turistica. Le azioni promosse per garantire alla città un sempre maggiore decoro urbano si sono indirizzate su:

- **il monitoraggio, il censimento e la manutenzione delle 8 aree verdi**, presenti sul territorio comunale, con la sistemazione delle attrezzature per bambini, dei cestini e delle panchine;
- **il fondo di 50.000 euro per il rifacimento delle facciate degli edifici storici**, in collaborazione

con il centro commerciale naturale Colgirandola;



*Il progetto di arredo urbano Stele: il cestino, la fioriera e un esempio di pannello informativo*

- **il progetto "Stele"**, che prevede un **sistema coordinato di segnaletica, informazione e arredo urbano** nella parte alta e bassa della città. In questi anni sono stati collocati **170 elementi**, ripartiti fra cestini, panchine, fioriere, pannelli per informazioni turistiche e sui servizi e sulle attività commerciali. La spesa complessiva è stata di circa 150.000 euro;

- la realizzazione di **nuovi bagni pubblici in Castello** e di un **nuovo bagno automatico nel Vicolo dei Bagni**, nei pressi di Piazza Arnolfo.



## LA CITTÀ PER LA MOBILITÀ E LA SOSTA

**I**n questi anni non sono mancati interventi per incentivare l'utilizzo di strade alternative da parte di chi attraversa la città senza fermarsi, e, in materia di sosta e mobilità, per agevolare un ricambio nei parcheggi e snellire il traffico cittadino. Su questo fronte, sono state adottate diverse iniziative quali:

- l'installazione di un **semaforo in via XXV Aprile** per rallentare il traffico e facilitare l'attraversamento della strada da parte dei pedoni, vista la prossimità delle scuole elementari e materne;
- l'installazione di **rilevatori di velocità fissi** in tre punti strategici della città (La Badia, Quartaia e Borgatello) e di **pannelli che segnalano la velocità** (Campiglia e Viale Gramsci);

- l'introduzione di una **nuova viabilità nella città bassa**, nella zona compresa fra Via XXV Aprile, Via Martiri della Libertà e Via Diaz. Dall'entrata in vigore delle nuove norme di circolazione, il Comando di Polizia municipale ha registrato sulle strade interessate dalla sperimentazione, **25 incidenti (al 31 dicembre 2007)**, con una **notevole diminuzione** rispetto ai 102 sinistri registrati sulle stesse arterie dal 2003 fino al periodo immediatamente precedente l'introduzione delle nuove norme. E' stata registrata, inoltre, una **riduzione dei tempi medi di percorrenza**. La nuova viabilità ha migliorato il **clima acustico** in prossimità della scuola in via XXV Aprile, considerata obiettivo sensibile, mentre i risultati dei **monitoraggi della qualità dell'aria** risultano allineati con le altre realtà in provincia di Siena interessate da

traffico intenso, senza particolari criticità e pericoli per la salute umana;

- l'avvio della realizzazione di un **nuovo asse viario tra Via Gramsci e la Strada Statale 68**, inserito nel progetto di recupero dell'area de La Fabbrichina;
- la **nuova distribuzione di parcheggi su Via Roma, Via XXV Aprile e Via Diaz** e l'utilizzo del **vecchio campo sportivo di Sant'Agostino** a sostegno di Fontibona, e in sostituzione di questo il venerdì mattina, in occasione del mercato settimanale. Negli ultimi sei anni, i **posti auto** sono  **aumentati del 15 per cento**, passando dai 4.139 nel 2002 agli attuali 4.761, con un **incremento di 625 unità**;
- l'introduzione dei **primi 15 minuti di sosta gratuita** in tutte le aree di parcheggio a pagamento;

## LA SICUREZZA

Rivitalizzare la città e i singoli quartieri e avviare un'azione di **monitoraggio e controllo del territorio**, grazie al coordinamento con le forze dell'ordine. Sono queste alcune delle azioni che l'amministrazione comunale ha portato avanti in questi anni per coniugare **sicurezza e vivibilità** e garantire a ogni cittadino il diritto di vivere sicuro nella propria città. Tra le azioni promosse, figurano:

- il **prolungamento dei turni notturni della Polizia municipale**, soprattutto nei mesi estivi, a sostegno del controllo delle forze dell'ordine in alcune zone della città. **Dal 2006 ad oggi i turni notturni sono stati oltre 200;**
- la proposta di un **servizio di vigilanza notturna in collaborazione con il Comune di Poggibonsi;**
- la definizione di un **impianto di videosorveglianza** per coprire le zone più importanti della città e di politiche di sicurezza e di tutela del territorio in collaborazione con la Polizia municipale e con le forze dell'ordine, Polizia e Carabinieri;
- la promozione dell'**educazione alla legalità nelle scuole**, con cicli di lezioni rivolti ai ragazzi delle scuole elementari e medie. **Dal 2004 ad oggi, la Polizia municipale ha compiuto oltre 2.500 ore di lezione** nelle scuole dell'obbligo colligiane;
- il **sostegno al centro commerciale naturale Colgirandola** e alle iniziative di rivitalizzazione del centro storico, che offrono ai cittadini l'opportunità di tornare a vivere il proprio quartiere e la propria città e danno un contributo importante in materia di sicurezza.
- la messa a punto di un **progetto integrato per il controllo e la verifica della residenza dei nuovi cittadini**, con la collaborazione della Polizia municipale, dei Carabinieri di Colle di Val d'Elsa e della Questura di Siena.



Lezioni della Polizia municipale nelle scuole

- la realizzazione del **terminal per autobus urbani e extraurbani in via Bilenchi**, nell'area del vecchio scalo merci, con ripercussioni positive sul traffico degli autobus, che hanno ottimizzato i tempi del servizio;
- la realizzazione di **tre passaggi pedonali rialzati** in Viale dei Mille, Via Bilenchi e Via Volterrana per garantire una maggiore sicurezza dei pedoni in punti di traffico intenso;
- l'istituzione del **servizio di ausiliari del traffico**, che affiancano la Polizia municipale nel controllo della sosta nei parcheggi a pagamento, nella verifica del corretto funzionamento dei parcometri e nel rispetto dei divieti di sosta.

## LA CITTÀ PER L'AMBIENTE

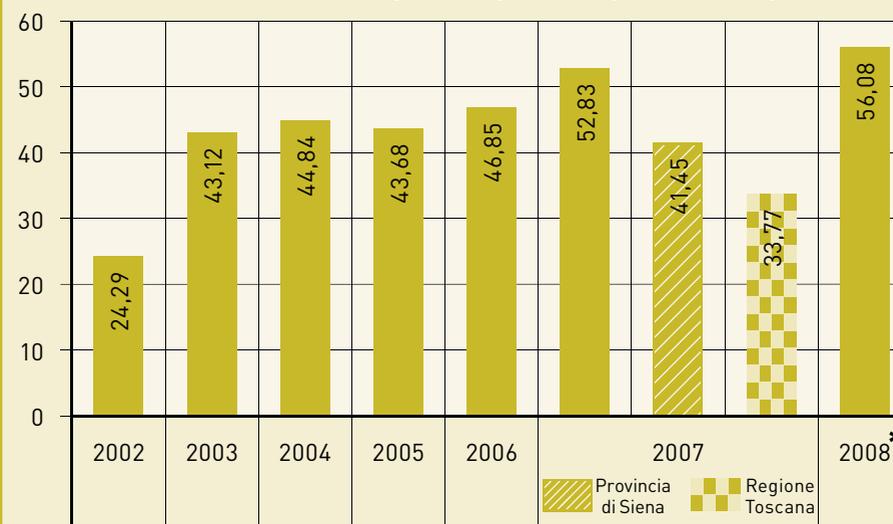
**R**ispetto e tutela dell'ambiente, **campagne e iniziative di sensibilizzazione** per migliorare la gestione dei rifiuti, incentivi per aumentare la raccolta differenziata e ridurre gli sprechi. Sono stati questi alcuni degli obiettivi perseguiti dall'amministrazione comunale attraverso

politiche ambientali basate su una strategia di sostenibilità intesa come modello di consumo più misurato e attento.

Le diverse iniziative sono state rivolte a tutti i cittadini, con un'attenzione particolare per i **bambini e i ragazzi** che frequentano le nostre scuole. Anche grazie a loro, il Comune di Colle di Val d'Elsa ha

registrato una crescita della raccolta differenziata che ha portato per due anni consecutivi, nel 2006 e nel 2007, alla collocazione della città ai primi posti nel centro Italia nella classifica dei **"Comuni Ricicloni"** stilata da Legambiente, con una **percentuale di raccolta differenziata che supera il 50%**.

**% di Raccolta Differenziata nel Comune di Colle di Val d'Elsa dal 2002 al 2008**  
(dati certificati dall'Agenzia Regione Recupero Risorse Spa)



Il forte incremento del 2003 è legato all'apertura della stazione ecologica comunale nella Strada delle Lellere

\* Dato non definitivo

## COSA ABBIAMO FATTO

Le politiche ambientali portate avanti in questi anni hanno compreso numerosi interventi, fra cui:

- la programmazione e l'attivazione di **progetti di sostenibilità ambientale**,

con il coinvolgimento delle scuole superiori colligiane;

- le **campagne di disinfestazione** contro zanzare e altri insetti, e la lotta al randagismo, con la convenzione con la Usl e l'Associazione Una;

- l'erogazione di contributi ai privati per l'installazione di **dissuasori per piccioni** nel centro storico e la compartecipazione per l'installazione di **dissuasori per topi**;

### L'EFFICIENZA E IL RISPARMIO ENERGETICI

In questi anni non è mancata l'attenzione dell'amministrazione comunale per il risparmio energetico come forma di riduzione dell'inquinamento e di maggiore attenzione per l'ambiente, con azioni quali:

- la sottoscrizione del **protocollo per la promozione e la valorizzazione delle energie rinnovabili**, insieme all'azienda Pramac e al Comune di Casole d'Elsa;
- la campagna di **sensibilizzazione al risparmio energetico e idrico**, in collaborazione con Acquedotto del Fiora, che ha visto la distribuzione di kit con lampade a risparmio energetico e riduttori di flusso idrico a tutte le famiglie colligiane, e l'ulteriore distribuzione gratuita di lampade a basso consumo a tutti i cittadini che hanno ritirato il composter;
- l'applicazione dei **riduttori di flusso idrico** a tutte le **docce** presenti negli spogliatoi degli **impianti sportivi** e delle **scuole colligiane** attraverso il progetto "Doccia Light";
- l'adesione alla **campagna nazionale "M'illumino di meno"** contro l'inquinamento luminoso;
- l'avvio delle procedure per chiedere la **certificazione ambientale dell'amministrazione comunale**;
- l'**ingresso nella compagine societaria di Apea**, Agenzia provinciale per l'energia e l'ambiente, che ha effettuato la diagnosi energetica di tutti gli immobili comunali, e che ha aperto anche a Colle di Val d'Elsa lo **Sportello Energia**. Il servizio offre ai cittadini e alle imprese assistenza e informazioni sulla promozione delle fonti rinnovabili, sul risparmio e sull'efficienza energetica.



La collocazione di piante nel giardino di una scuola colligiana per la campagna "Un albero per ogni nato"

- la **campagna "Un albero per ogni nato"**, con il coinvolgimento delle scuole colligiane, da quelle materne alle medie. Sono state collocate **431 piante**, che comprendono alberi e arbusti, e presto verranno piantati anche **200 olivi** alla scuola di Sant'Andrea per un progetto didattico legato alla produzione dell'olio;
- la distribuzione di una **Carta dei servizi ambientali** per far

conoscere i servizi a disposizione dei cittadini per dare il proprio contributo a una gestione migliore e più corretta dei rifiuti urbani;

- l'adozione del **piano di classificazione acustica e del piano**, con relativo regolamento, **per l'installazione delle antenne** per il segnale radiomobile e radiotelevisivo;

- la promozione e la sensibilizzazione verso

una **maggiore raccolta differenziata** e la riduzione dei rifiuti attraverso iniziative quali:

- **CoseInComune**, mercato di eco-scambio per riutilizzare oggetti che ancora non sono da gettare (mobili, arredi, libri, piatti e molto altro). Dalla sua nascita, nel giugno del 2006, al dicembre 2008, **CoseInComune** ha registrato lo **scambio di circa 2.500 oggetti** di diverso genere;

- la distribuzione gratuita di **biopattumiere** e di **sacchetti per la raccolta della frazione umida** a tutti i cittadini;

- il potenziamento della **raccolta differenziata della carta** mediante il sistema "porta a porta";

- la **riduzione della Tariffa**

**di igiene ambientale** per i cittadini e per le attività commerciali che utilizzano correttamente il **composter**. In questi anni ne sono stati distribuiti gratuitamente oltre 400.

- il **concorso "Punti Rifiuti"**, per i bambini delle classi quinte

elementari. L'iniziativa ha coinvolto **141 bambini** nelle prime due edizioni, 79 nell'anno scolastico 2006-2007 e 62 nell'anno scolastico 2007-2008; la tabella che segue riepiloga la raccolta differenziata di rifiuti realizzata con il concorso. È in corso la terza edizione.



"PuntiRifiuti", un'iniziativa rivolta ai bambini per sensibilizzare anche le famiglie sulla raccolta differenziata

PUNTI RIFIUTI	ANNO SCOLASTICO 2006/2007	ANNO SCOLASTICO 2007/2008		
	QUANTITÀ (KG)	QUANTITÀ (KG)	VARIAZIONE	INCREMENTO %
olio	420	708	288	40,7
pile	445	291	154	52,9
carta e cartone	9.627	19.106	9.479	49,6
multimateriale	5.909	14.492	8.583	59,2
<b>TOTALE</b>	<b>16.401</b>	<b>34.597</b>	<b>18.196</b>	<b>52,6</b>

I rifiuti raccolti nelle prime due edizioni di "Punti Rifiuti"

## IL FIUME ELSA

In questi anni l'amministrazione comunale ha lavorato per valorizzare il Parco dell'Elsa, polmone verde della nostra città, con:

- **il prolungamento e la valorizzazione del SentierElsa**, percorso che costeggia il fiume Elsa dal ponte di San Marziale al ponte di Spugna, per una lunghezza totale di **4 km**. Il sentiero è arricchito da pannelli informativi e aree di sosta;
- L'approvazione del **regolamento di gestione del Parco**, che comprende norme per garantire la messa in sicurezza e il decoro del sentiero;



- l'adesione alla **campagna nazionale "Puliamo il Mondo"**, con una giornata dedicata alla ripulitura del SentierElsa, in collaborazione con l'ArciPesca colligiano e l'Anpil Parco fluviale dell'Alta Valdelsa, ente gestore del Parco.



# COMUNICARE E PARTECIPARE



## LA CITTÀ PER LA PARTECIPAZIONE

In questi anni l'amministrazione comunale ha investito molto per promuovere la **partecipazione dei cittadini** alle scelte che riguardano la città. Sono stati attivati **percorsi e progetti** che hanno coinvolto, in maniera attiva, tutti coloro che

hanno voluto dare il proprio contributo alla costruzione del futuro di Colle di Val d'Elsa: le **scuole**, di ogni ordine e grado, **gli operatori commerciali**, **le associazioni di categoria** e tutte le diverse **associazioni** che operano sul territorio.

L'amministrazione comunale ha promosso, in collaborazione con l'Università degli Studi di Siena, anche un **progetto di bilancio di mandato**, uno strumento di democrazia partecipata che garantisce la trasparenza dell'operato dell'ente pubblico.

### LA RIQUALIFICAZIONE URBANA E COMMERCIALE: IL PROGRAMMA "FABBRICA COLLE"

**Fabbrica Colle** è un programma di **valorizzazione urbana** avviato nel 2004 per unire tutte le idee, i progetti e le azioni che compongono le strategie di sviluppo della città, con una partecipazione attiva di tutti i soggetti coinvolti. In questi anni sono stati attivati **strumenti informativi** diversi: la **newsletter cartacea periodica "Fabbrica Colle"**, prodotta in 8 numeri stampati in 10.000 copie e distribuita a tutti i cittadini, a enti e istituzioni provinciali e regionali; il **sito Internet [www.fabbricacolle.it](http://www.fabbricacolle.it)**; **incontri e focus group** sullo sviluppo della città; un **punto di informazione** sui progetti di riqualificazione urbana. Dal suo avvio, il programma "Fabbrica Colle" ha coinvolto la città in **tre grandi momenti di partecipazione**: il recupero dell'area de La Fabbrichina; il nuovo volto di Piazza Arnolfo e la nascita del centro commerciale naturale Colgirandola.



*Un incontro pubblico promosso da Fabbrica Colle per presentare il progetto di riqualificazione de La Fabbrichina*

## COSA ABBIAMO COSTRUITO INSIEME

IL RENDICONTO DI MANDATO 2004-2009

## IL RECUPERO DELL'AREA DE LA FABBRICHINA

L'intervento, promosso sulle linee guida individuate dall'architetto francese Jean Nouvel, permetterà il **recupero dell'area ex industriale de La Fabbrichina** che ha visto nascere il cristallo colligiano di alta qualità. Gli ex immobili artigianali saranno ristrutturati e ospiteranno negozi, residenze e servizi. L'ultimo tratto della strada statale 68 sarà sostituito da un nuovo tracciato stradale e sarà realizzato un parcheggio su due livelli interrati. L'intervento sarà completato da spazi pedonali e dalla realizzazione di residenze di architettura contemporanea e della mediateca. Questa struttura si svilupperà su tre livelli sopraelevati, intorno all'antica ciminiera della fabbrica di cristallo, e comprenderà l'emeroteca, la biblioteca, un auditorium attrezzato, sale multimediali e per esposizioni temporanee. Il progetto definitivo ha accolto alcuni contributi proposti dalle scuole colligiane per l'organizzazione degli spazi. L'articolato intervento è coordinato da NewCOLLE srl, società strumentale di Colle Promozione SpA, società mista a capitale pubblico.



## LA PARTECIPAZIONE NELLO SVILUPPO DEL CENTRO COMMERCIALE NATURALE

Il coinvolgimento attivo di cittadini e operatori ha caratterizzato, fin dall'inizio, le attività e lo sviluppo del centro commerciale naturale. A pochi mesi dalla sua nascita, nel 2005, il centro commerciale naturale ha indetto un **concorso**, aperto a tutti i cittadini, per scegliere il proprio nome.

E' così che è nato **Colgirandola**.

Nell'ottobre del 2006 sono stati nominati i **rappresentanti delle sei aree** in cui è stato diviso il centro commerciale naturale. Queste figure svolgono mansioni organizzative nella propria zona, accogliendo le proposte degli operatori che rappresentano e rapportandosi sia con le altre aree che con il Comitato direttivo di Colgirandola. L'obiettivo è quello di promuovere un lavoro coordinato e di garantire la partecipazione più ampia possibile, senza limitare le iniziative dei singoli operatori.



*Il presidente del centro commerciale naturale (ccn), Marco Iozzi e la vincitrice del concorso per dare un nome al ccn, Laura Righi*

Da alcuni mesi, è stato realizzato anche il **sito Internet [www.colgirandola.it](http://www.colgirandola.it)** che contiene informazioni sul centro commerciale naturale, sulle sue attività sulle opportunità che offre per la rivitalizzazione commerciale e sociale della città e sui diversi eventi organizzati in ogni periodo dell'anno.

## IL NUOVO VOLTO DI PIAZZA ARNOLFO E IL CONTRIBUTO DELLE SCUOLE COLLIGIANE

Piazza Arnolfo assumerà un nuovo volto anche grazie al contributo delle scuole colligiane. Il progetto di riqualificazione in corso, infatti, contiene alcune indicazioni emerse nell'**anno scolastico 2004-2005** con il **progetto "Vivi la tua città"**, che ha coinvolto scuole di ogni ordine e grado, dalle scuole dell'infanzia al liceo "Alessandro Volta" con la partecipazione di **16 classi, 20 insegnanti e oltre 300 bambini e ragazzi**. Questi ultimi hanno espresso il loro modo di vedere e di vivere la città attraverso plastici, disegni e altri lavori, e hanno proposto spunti di riflessione come il tema dell'acqua, del verde, dell'arredo urbano e della valorizzazione di Piazza Arnolfo come cuore sociale della città. I contributi emersi sono stati trasmessi a Jean Nouvel, che ne ha tenuto conto e ha rielaborato il progetto originale della piazza rivedendo, in particolare, due aspetti: il verde e l'arredo urbano.

**Dall'ottobre al dicembre 2008**, le scuole colligiane, da quelle dell'infanzia al liceo "Alessandro Volta", sono state coinvolte in un secondo progetto dedicato alla città e intitolato **"Colle cresce con noi"**. L'iniziativa, che ha visto la partecipazione di 25 classi, 30 insegnanti e oltre 500 ragazzi, ha messo in evidenza l'attenzione dei bambini e dei ragazzi per la vecchia stazione ferroviaria, facendo emergere proposte per la riqualificazione e l'uso pubblico dell'edificio, attualmente di proprietà privata e in forte stato di degrado. Altri lavori dei ragazzi sono stati dedicati al Sonar-La Casa della Musica, al Conservatorio di San Pietro e a Piazza S. Agostino.



*Sopra i lavori delle scuole su Piazza Arnolfo (giugno 2005) e, sotto, quelli sulla vecchia stazione ferroviaria (dicembre 2008)*



### LA CAMPAGNA DI ASCOLTO "COSTRUIRE INSIEME"

La **campagna "Costruire Insieme. L'amministrazione comunale a confronto con i cittadini"** è nata per offrire momenti di incontro sui temi che riguardano da vicino la città o il quartiere. L'iniziativa si è sviluppata in **15 incontri, dal marzo del 2007 al luglio del 2008**, dedicati all'ambiente, al bilancio, allo sport, all'associazionismo, alla riqualificazione urbana, alle attività produttive, al turismo e al sociale. Gli appuntamenti si sono svolti nei circoli di quartiere, con la partecipazione del sindaco e degli assessori, valorizzando queste strutture come luoghi di aggregazione e di partecipazione dei cittadini alle scelte amministrative. Gli appuntamenti sono stati promossi con **manifesti, locandine e volantini** distribuiti in tutto il quartiere e nei punti di maggiore visibilità; con l'invio di **sms** tramite il servizio del Comune e con **comunicati stampa** di lancio e di resoconto.

**COSTRUIRE INSIEME**  
L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE A CONFRONTO CON I CITTADINI

Ciclo di incontri promosso dall'amministrazione comunale in tutti i circoli di quartiere per confrontarsi sulla città di domani. Colle di Val d'Elsa, una città da costruire insieme.

www.comune.collevaldelsa.it

CITTÀ DI Colle di Val d'Elsa

### IL PIANO DELLE ANTENNE

Nei mesi scorsi l'amministrazione comunale ha presentato, e approvato, il **nuovo piano comunale per l'installazione delle antenne per il segnale radiomobile e per quello radiotelevisivo** e i siti individuati sul territorio colligiano. La nuova normativa si è resa necessaria per rivedere ed aggiornare il piano esistente e per cercare di favorire un inserimento migliore degli impianti sul territorio comunale, dal punto di vista ambientale e tecnico.

Su questo tema, l'amministrazione comunale colligiana ha avviato un **percorso di partecipazione e di programmazione partecipata**, che ha coinvolto le compagnie interessate e la Commissione consiliare Ambiente. Il nuovo piano delle antenne, inoltre, è stato presentato in un **incontro** della campagna "Costruire Insieme" e con un **opuscolo** distribuito a tutti i cittadini per far conoscere i siti individuati dal piano stesso e accogliere le eventuali osservazioni, prima dell'entrata in vigore dello strumento.

### LA PARTECIPAZIONE URBANISTICA

Lo scorso settembre è stato promosso un percorso di partecipazione rivolto ai cittadini, alle associazioni, ai tecnici e a tutti gli interessati per presentare il documento di avvio del procedimento di **variante di assestamento al piano strutturale e al regolamento urbanistico comunale** e la relativa valutazione integrata per rispondere alle nuove ed urgenti esigenze del territorio. Nei **tre incontri pubblici** sono stati presentati obiettivi importanti: dare una risposta di breve-medio periodo all'emergenza abitativa, distinguendo e diversificando l'offerta; adeguare l'edilizia scolastica con nuove strutture in aree attualmente povere di servizi; offrire opportunità di impianto a nuove attività produttive, con la riconversione di aree non più idonee; migliorare l'offerta locale in termini di strutture turistico-ricettive. Nel mese di febbraio si è svolto un altro incontro sul documento di avvio del procedimento di variante, con particolare attenzione per l'aspetto di valorizzazione turistica del territorio colligiano.

### LA REALIZZAZIONE DI MATERIALE INFORMATIVO E DEL PERIODICO "ARNOLFO"

Per informare i cittadini sulle decisioni più rilevanti per la comunità, in questi anni sono stati realizzati **brochure e depliant specifici**, quali quelle sulla sperimentazione della nuova viabilità, sul piano comunale delle antenne, sulle offerte scolastiche ed extrascolastiche e quelle prodotte dall'Azienda Speciale Multiservizi sulla mensa scolastica e sulle farmacie. In questi anni, inoltre, è stato proposto un nuovo periodico dell'amministrazione comunale, **"Arnolfo"**, di cui sono stati realizzati **5 numeri**, con notizie sulle scelte amministrative e con uno spazio per il consiglio comunale, dove sono stati riportati i contributi di tutti i gruppi consiliari, di maggioranza e di minoranza.

**Arnolfo**  
NUMERO 4 OTTOBRE 2008  
PERIODICO DI INFORMAZIONE DEL COMUNE DI COLLE DI VAL D'ELSA

La partecipazione al centro delle nostre attività  
Un piano integrato di sviluppo urbano sostenibile per i Comuni di Colle di Val d'Elsa e Poggionesi

Il nuovo piano di sviluppo urbano sostenibile...  
L'Amministrazione comunale ha presentato...  
Il Piano di Sviluppo Urbano Sostenibile...  
Il Piano di Sviluppo Urbano Sostenibile...  
Il Piano di Sviluppo Urbano Sostenibile...

### IL GARANTE DELLA COMUNICAZIONE

Istituito con la legge regionale n.1/2005 "Norme per il governo del territorio", ha il compito di gestire, con trasparenza, la partecipazione e la comunicazione nella formazione degli strumenti di pianificazione territoriale e degli atti di governo del territorio di competenza

dell'ente. Il Garante deve, poi, trasmettere agli organi competenti i contributi raccolti, di cui il Comune terrà conto al momento dell'adozione e dell'approvazione degli strumenti e degli atti per i quali il percorso è stato attivato. Le funzioni del Garante della comunicazione del Comune colligiano si basano sul regolamento approvato dal consiglio comunale nell'ottobre del 2007 e la sua nomina è prevista per ogni procedimento che rientri negli ambiti previsti della legge regionale 1/2005. Nei mesi scorsi, il Garante è stato nominato nella persona del Difensore civico, l'avvocato Luca Trapani, per presentare il documento di avvio del procedimento di variante di assestamento al piano strutturale e al regolamento urbanistico comunale.

#### LA VALORIZZAZIONE DELL'URP, UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO

L'Ufficio per le Relazioni con il Pubblico (URP) è uno dei pilastri alla base del sistema di comunicazione e di informazione delle pubbliche amministrazioni. L'Urp fornisce informazioni e supporto ai cittadini sui temi di rilevante interesse pubblico e sociale, sulle attività e sui servizi messi a disposizione dall'amministrazione comunale.

#### IL SITO INTERNET, IL SERVIZIO DI SMS E E-MAIL

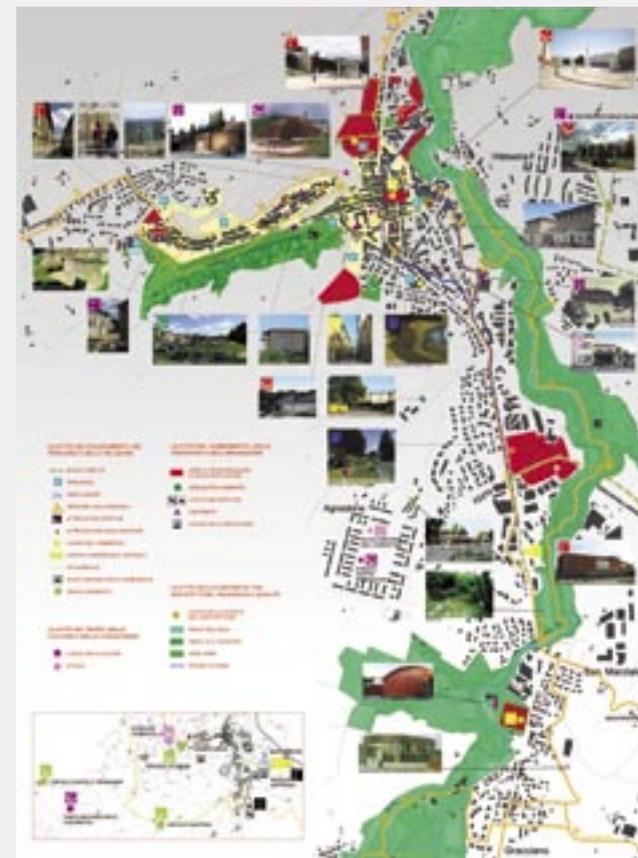
Il sito Internet [www.comunecolledivaldelsa.it](http://www.comunecolledivaldelsa.it) è strutturato in modo semplice e lineare e contiene numerose informazioni sul Comune, sulle attività e sui servizi messi a disposizione dai singoli uffici. Dal 2004 ad oggi gli accessi al sito Internet istituzionale sono stati oltre 375.000. In questi anni, inoltre, è cresciuto l'utilizzo del sistema di e-mail e di sms per informare tutti gli iscritti al servizio sulla viabilità, sugli eventi e sulle principali notizie che riguardano la città. Dal 2004 ad oggi sono stati inviati circa 60.000 sms e 135.000 e-mail.

#### IL DIFENSORE CIVICO

Il Difensore civico, organo di garanzia istituito per migliorare le relazioni tra l'amministrazione comunale e i cittadini, interviene, con procedimento informale, su istanza dei cittadini o d'ufficio, per eliminare irregolarità, negligenze, disfunzioni o ritardi nelle azioni della pubblica amministrazione e dei concessionari di pubblici servizi. L'intervento del Difensore civico è gratuito e possono rivolgersi a lui persone fisiche e giuridiche. Il Difensore civico del Comune di Colle di Val d'Elsa è l'avvocato Luca Trapani, nominato dal consiglio comunale nel giugno del 2002 e confermato per un secondo mandato nel luglio del 2004. Dall'inizio del suo primo mandato a oggi, l'avvocato Trapani ha affrontato circa 400 casi, oltre a numerose istanze informali. Sulla base di indicazioni emerse dal consiglio comunale colligiano, si sta lavorando all'istituzione di un Difensore civico di area. La proposta è stata già posta all'attenzione dei sindaci del Circondario AltaValdelsa.

#### IL COMMUNITY PLANNING

Il **Community Planning** è una tappa fondamentale del percorso di rivitalizzazione urbana di Colle di Val d'Elsa, coordinato dall'architetto Iginio Rossi e avviato nel 2003 con lo studio di fattibilità e l'individuazione delle linee guida da seguire. Il percorso di *Community planning* ha preso definitivamente corpo nel 2007 con una ricognizione sugli interventi pubblici e privati previsti tra il 2008 ed il 2020 e con la definizione delle visioni e delle strategie future che riguardano la città di Colle di Val d'Elsa, coinvolgendo cittadini, imprenditori, operatori commerciali e turistici, liberi professionisti, rappresentanti di associazioni di categoria e di istituti di credito.

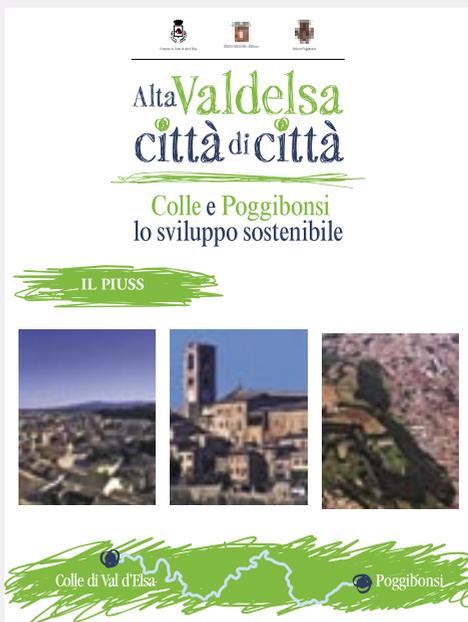


La Carta Parlante con lo stato dei principali interventi, pubblici e privati, in programma a Colle di Val d'Elsa

La ricognizione degli interventi previsti tra il 2008 e il 2020 ha portato alla raccolta di oltre 100 azioni per un investimento sul territorio colligiano pari a circa 269 milioni di euro. Sulla base dei dati raccolti, è stata elaborata una vera e propria **Carta parlante della città**, che ha permesso di interpretare la trasformazione e la qualificazione del territorio comunale. La prossima tappa, già definita per il 2009, è il **PIUSS "Città di Città"**, che interessa Colle di Val d'Elsa e Poggibonsi, e l'attuazione del piano di marketing d'area dell'Alta Valdelsa.

## IL PIANO INTEGRATO DI SVILUPPO URBANO SOSTENIBILE "CITTÀ DI CITTÀ"

Il **PIUSS** è il **Piano integrato di sviluppo urbano sostenibile** presentato nei mesi scorsi dai **Comuni di Colle di Val d'Elsa e di Poggibonsi**, con il sostegno della Provincia di Siena. Si tratta di uno strumento di sviluppo economico locale e di rigenerazione urbana adottato dalla Regione Toscana nel maggio del 2008 e prevede **interventi pubblici e privati** che mirano a recuperare, riqualificare, riconvertire e valorizzare il patrimonio urbano esistente. Il PIUSS sviluppa processi partecipativi della popolazione e delle diverse associazioni di categoria per definire, in maniera condivisa, i contenuti strategici del Piano e l'individuazione dei diversi interventi. Il PIUSS "Valdelsa" vuole creare una **"Città di Città"** e individuare nuove funzioni per le aree urbane, per favorire una crescita socio-economica dell'Alta Valdelsa.



## IL PERCORSO DI AGENDA 21

**Agenda 21 Terre di Siena** indica un documento sottoscritto dall'amministrazione provinciale senese con tutti i cittadini e le amministrazioni locali per ricercare soluzioni condivise in un'ottica di sviluppo sostenibile. Il percorso di partecipazione ha coinvolto le **scuole superiori di Colle di Val d'Elsa** con incontri e iniziative di sensibilizzazione sul tema.

## LO SPORTELLO UNICO PER LE ATTIVITÀ PRODUTTIVE (SUAP)

Il **Suap, Sportello unico per le attività produttive, AltaValdelsa** ha sede a Colle di Val d'Elsa e offre **servizi, in gestione associata, ai comuni di Colle di Val d'Elsa, Casole d'Elsa, San Gimignano e Radicondoli**. Il Suap mette a disposizione del cittadino i servizi di **informazione** sulle norme che regolano le diverse attività produttive; la **valutazione integrata e la gestione delle pratiche** per l'avvio di attività; il sostegno all'imprenditoria e riconoscimento di **indennizzi** in caso di disservizio. Lo Sportello Unico offre anche altri servizi, quali il rilascio di licenze di pesca; di autorizzazioni per la raccolta di tartufi e di licenze di Pubblica Sicurezza in caso di feste e manifestazioni temporanee.

## L'URBANCENTRE: UNO SPAZIO DEDICATO AI CITTADINI

Uno spazio per mettere in **contatto il cittadino con i servizi locali** come: nettezza urbana, fornitura di acqua e gas metano, telefonia, collegamenti Internet e promozione delle energie rinnovabili. E' questa l'offerta di **SportelloCittà**, che si è trasferito da alcuni mesi dai locali in Piazza Arnolfo a quelli in **Via di Spugna, sotto la filiale del Monte dei Paschi**, dove è possibile ricevere informazioni sui diversi servizi parlando con gli operatori delle società interessate.

I servizi a disposizione sono: **TerreCablato**, per telefonia e Internet; **Sienambiente**, per la nettezza urbana; **Estra**, per le forniture di gas metano; **Acquedotto del Fiora**, per le forniture di acqua e lo **Sportello Energia** per saperne di più sulle energie rinnovabili. L'UrbanCentre si è recentemente arricchito di un nuovo servizio: lo **Sportello di microcredito alle imprese**, che offre informazioni sulle opportunità del progetto SMOAT, Sistema microcredito orientato assistito toscano, per tutti coloro che vogliono avviare una microimpresa ma non hanno le garanzie necessarie per accedere al credito bancario ordinario. Il progetto SMOAT è promosso dalla Regione Toscana, da Fabbrica Ethica, e da FidiToscana e coinvolge 16 istituti bancari che hanno sottoscritto uno specifico protocollo d'intesa.



## PUNTOCITTÀ

PuntoCittà è lo sportello di servizi che ha sede in Piazza Arnolfo. Gestito dall'Azienda Speciale Mutliservizi del Comune di Colle di Val d'Elsa, offre i servizi di biglietteria per autobus, su linee urbane ed extraurbane, informazioni turistiche e attività di supporto al centro commerciale naturale Colgirandola e alla gestione del parcheggio multipiano e dei parcheggi a raso da parte dell'Azienda Speciale Multiservizi del Comune di Colle di Val d'Elsa.



# I SERVIZI COMUNALI E I NUMERI UTILI



## I SERVIZI DEL COMUNE

### Centralino

Via Francesco Campana, 18  
Tel 0577 912.111

### Segreteria del Sindaco

Via Francesco Campana, 18  
Tel 0577 912.227 - Fax 0577 912.270  
sindaco@comune.collevaldelsa.it

### Urp (Ufficio relazioni con il pubblico)

Via Francesco Campana, 18  
Tel 0577 912.228 - 0577 912.280 -  
0577 912.281 - Fax 0577 912.270  
urp@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Alberto Rabazzi  
Referenti: Paola Biondi e Giovanna Barsotti

### Difensore civico

Via Francesco Campana, 18  
Tel 0577 912.286 - Fax 0577 912.270  
difensore.civico@comune.collevaldelsa.it  
Avvocato Luca Trapani

### Ufficio Educazione, Istruzione e Formazione

Via Francesco Campana, 18  
Tel. 0577 912.233 - 0577 912.223  
Fax 0577 912.270  
istruzione@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Sandra Busini  
Referenti: Lorella Pasqui e Nicla Senesi

### Ufficio Cultura, Sport e Associazionismo

Via Francesco Campana, 18  
Tel. 0577 912.260 - 0577 912.259  
Fax 0577 912.270  
sport@comune.collevaldelsa.it  
cultura@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Sandra Busini  
Referenti: Renato Gori (teatri e cultura)  
- Carlo Cigni e Filippo Pacini (sport e  
associazioni)

### Biblioteca "Marcello Braccagni"

Via di Spugna, 78  
Tel 0577 922.065 - Fax 0577 922.065  
biblioteca@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Sandra Busini  
Referente: Laura Nocentini

### Ufficio Anagrafe

Via Francesco Campana, 18  
Tel. 0577 912.214 - 0577 912.217  
Fax 0577-912.270  
demografico@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Alberto Rabazzi

### Ufficio Tributi

via Francesco Campana, 18  
Tel. 0577 912.220 - Fax 0577 912.270  
Numero verde informazione tributi  
comunali: 800.231.166  
tributi@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Beatrice Mazzini

**COSA ABBIAMO COSTRUITO INSIEME**  
IL RENDICONTO DI MANDATO 2004-2009

**Ufficio Ambiente**

Via Francesco Campana, 18  
Tel. 0577 912.253 - 0577 912.251  
Fax 0577-912.283

ambiente@comune.collevaldelsa.it

Responsabile: Roberto Donati  
Referente: Alessandra Bras

**Ufficio Gare e Contratti**

Via Francesco Campana, 18  
tel 0577 912.255-912.248 - fax 0577 912.270  
gare@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Roberto Donati

**Ufficio Lavori Pubblici e Progettazione**

Via Francesco Campana, 18  
tel. 0577 912.253 - 912.254 - 912.255 -  
912.261 - 912.272 - fax 0577 912.270  
lavori.pubblici@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Francesco Ciampoli

**Ufficio Urbanistica**

Via Francesco Campana, 18  
tel. 0577 912.258 - fax 0577 912.270  
urbanistica@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Claudio Mori

**Servizi Sociali**

Via XXV Aprile, 1  
Tel. 0577 994.962 - 0577 994.959  
La gestione del servizio è delegata alla  
Fondazione Territori Sociali AltaValdelsa  
ed è svolta in forma associata tra i Comuni  
di Colle di Val d'Elsa, Poggibonsi, Casole  
d'Elsa, San Gimignano e Radicondoli.  
Responsabile: Francesca Nencioni

**Ufficio Bilancio e Finanze**

Via Francesco Campana, 18

Tel. 0577 912.241  
Fax 0577 912.270  
bilancio@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Alessio Franchini

**Ufficio Risorse Umane**

Via Francesco Campana, 18  
Tel. 0577 912.242  
Fax 0577 912.270  
personale@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Lorenzina Santini

**SUAP, Sportello Unico per le Attività Produttive**

Via Martiri della Libertà, 44  
Tel. 0577 924.683 - Fax 0577 901.998  
comune.colle@suapaltavaldelsa.it  
http://www.suapaltavaldelsa.it  
Responsabile: Alberto Rabazzi  
Referenti: Riccardo Bartoli e Mario Maccantelli

**Polizia Municipale**

Via Martiri della Libertà, 44  
Tel. 0577 920.831 - Fax 0577 999.037  
polizia@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Nicola Magni

**Cantiere comunale**

Via delle Lellere, 2  
Tel. 0577 908.213 - Fax 0577 929.834  
cantiere@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Francesco Ciampoli  
Referente: Paolo Molfese

**Protezione Civile**

Via delle Lellere, 4  
Tel e fax 0577 909009  
protezionecivile@comune.collevaldelsa.it  
Responsabile: Nicola Magni  
Referente: Renzo Rettori

# I SERVIZI DELL'AZIENDA SPECIALE MULTISERVIZI

**Sede amministrativa**

Via Francesco Campana, 41  
Centralino 0577 926.830 - Fax 0577 921.605  
amministrazione@asmcollevaldelsa.it  
Presidente: Mario Batoni  
Direttore: Michele Pollara

**PuntoCittà**

Piazza Arnolfo  
Tel/Fax 0577 921.334  
puncittata@invaldelsa.it

**Farmacia Comunale 1**

Via Don Minzioni, 69  
Tel. 0577 922.198 - Fax 0577 920.259  
farmaciacomunale1@asmcollevaldelsa.it

**Farmacia Comunale 2**

Via Masson, 28  
Tel. 0577 921.488 - Fax 0577 901.227  
farmaciacomunale2@asmcollevaldelsa.it

**Centro di medicina sportiva, fisica e riabilitazione**

Via Liguria, 1 - (all'interno del Palazzetto dello Sport)  
Tel. 0577 922.569 - Fax 0577 924.269  
medicinasport@asmcollevaldelsa.it

**Mattatoio Pubblico**

Loc. Belvedere, 46 - ingresso 7  
Tel. 0577 920.001  
mattatoio@asmcollevaldelsa.it

**Cucina centralizzata**

Via xxv Aprile, 9  
Tel. 0577 922.639 - Fax 0577 926.868  
cucina@asmcollevaldelsa.it

**Cimitero dei Castellini**

Loc. Castellini  
Tel. 0577 958.084  
cimiterocastellini@asmcollevaldelsa.it

**Cimitero di Colle Bassa**

Via Dei Cipressi  
Tel/Fax 0577 922.537  
cimiterocollebassa@asmcollevaldelsa.it

L'amministrazione vi invita tutti a inviare  
le vostre idee ed il vostro contributo scrivendo  
all'indirizzo e-mail **info@comune.collevaldelsa.it**

oppure scrivendo una lettera a:

**Comune di Colle di Val d'Elsa**

**via Francesco Campana, 18**

**53034 Colle di Val d'Elsa.**

Per essere sempre informati sugli eventi e sulle  
iniziative promosse nella nostra città, è possibile  
visitare i siti **www.comune.collevaldelsa.it**, **www.**  
**colgirandola.it** e **www.terrediarnolfo.it**.

Dal sito Internet del Comune, inoltre,  
è possibile iscriversi al **servizio gratuito di sms**.



CITTÀ DI  
Colle di Val d'Elsa